



Biuletyn Miasta Milanówek

ISSN 1733-7253

www.milanowek.pl



nr 3/2012
czerwiec

Egzemplarz bezpłatny

Przyznana pierwsza transza refundacji ze środków Funduszu Spójności

Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie, pełniący funkcję Instytucji Wdrażającej dla Projektu „Modernizacja i rozbudowa systemu infrastruktury wodociągowej – kanalizacyjnej Gminy Milanówek”, w dniu 24 maja 2012 r. zatwierdził pierwszy wniosek o płatność refundacji wydatków poniesionych na realizację Projektu w latach 2008 – 2011.

Kwota wydatków uznanych za kwalifikowane wynosi 9.020.487,74 PLN i obejmuje m.in. wydatki związane z:

- wykonaniem dokumentacji projektowej sieci kanalizacji sanitarnej,
- robotami budowlanymi budowy kanalizacji sanitarnej, realizowanymi w latach 2008-2011,

- nadzorem inwestorskim nad robotami budowlanymi.

Wysokość środków refundowanych, zgodnie z wytycznymi Komisji Europejskiej, stanowi 85% wydatków kwalifikowanych i wynosi 7.667.414,57 PLN.

Zgodnie z umową o dofinansowanie zawartą w dniu 9 listopada 2011 r. z Wojewódzkim Funduszem Gospodarki Wodnej i Ochrony Środowiska, w terminie do końca 2012 r. Gmina Milanówek może ubiegać się o dofinansowanie realizacji Projektu ze środków unijnych do kwoty 24.169.602,39 PLN.

Łącznie z zaliczką 1.200.000 PLN otrzymaną pod koniec 2011 roku, do-

tychczasowa kwota dofinansowania przyznana Gminie Milanówek z Funduszu Spójności wynosi 8.867.414,57 PLN, co stanowi 36,6% maksymalnej kwoty dofinansowania określonej w umowie.

Środki te zostaną przeznaczone na kontynuację budowy kanalizacji w ramach Funduszu Spójności i na niezbędne wydatki bieżące i inwestycyjne, które zaproponuje Radzie Miasta na czerwcowej sesji.

*Jerzy Wysocki
Burmistrz Miasta Milanówka*

Festiwal Otwarte Ogrody już 15 - 17 czerwca



Jedną z największych corocznych atrakcji kulturalnych Milanówka jest Festiwal Otwarte Ogrody. Podczas tegorocznej edycji,

w dniach 15-17 czerwca zaprosimy Państwa na ponad 50 wydarzeń. Mieszkańcy – jak co roku - wykazali się pomysłowością i aktywnością, przygotowując bardzo ciekawy program festiwalu. Po raz pierwszy proponujemy spotkanie z kulturalnymi i artystycznymi propozycjami zaprzyjaźnionych z Milanówkiem miast: Lidzbarka Warmińskiego, Gdańska i niemieckiego Welzheim.

Festiwal rozpoczniemy w piątek 15 czerwca. Już od 17.00 będzie można obejrzeć pierwsze przedstawienia i wystawy. Oficjalnie powitamy festiwalową publiczność podczas koncertu Zespołu Pieśni i Tańca Ludowego „Perła Warmii” z Lidz-

barka Warmińskiego. Nasze miasto partnerskie zaprezentuje także wystawę fotografii reportażowej, przedstawiającą scenki z wydarzeń sportowych, kulturalnych, życia lidzbarskiej społeczności i innych ciekawych wydarzeń oraz spektakl „Stacja Chandra Unyńska” w wykonaniu Stowarzyszenia Kobiet „Miej marzenia”. „Ogród Gdański” zaprezentuje wystawę prac gdańskich artystów, a w „Ogrodzie Welzheim” zobaczymy wystawę rękodzieła niemieckich artystów, której towarzyszyć będą warsztaty oraz performance taneczny. Artyści polscy i niemieccy, przy aktywnym udziale publiczności, namalują wspólne dzieło zatytułowane „Pod wspólnym niebem”.

Tyle goście, a co u naszych mieszkańców? Jak zwykle - różnorodnie i z pomysłem. Przez trzy weekendowe dni każdy powinien znaleźć dla siebie coś interesującego. Zobaczymy spektakle teatralne, wystawy fotografii, rękodzieła, malarstwa, projekcje filmów nakręconych telefonami komórkowymi, wysłuchamy wielu koncertów, po-

znamy tradycje polskie związane z pićm kawy i herbaty. Przyjaciele czworonogów będą mogli zasięgnąć porad dotyczących wychowania i dbania o swoich pupilów, miłośnicy wina odwiedzą ogród winiarski, dla zainteresowanych odbędą się warsztaty rozwojowe. Prawdziwe święto szykuje się dla miłośników koni: zawody kawalerskie we władaniu szablą i lancą, kadryl szwoleżerów i dam, zawody jeździeckie w skokach przez przeszkody i wiele innych atrakcji. Swoich stałych gości nie zawiedli także organizatorzy spotkań filozoficznych oraz zabaw i atrakcji dla dzieci. Po 3 dniach pełnych wrażeń festiwal zakończymy w niedzielę koncertem pieśni sefardyjsko-klezmerskiej w wykonaniu Anny Riveiro z zespołem.

Wraz z biuletynem załączamy szczegółowy program Festiwalu Otwarte Ogrody.

Serdecznie zapraszamy do zwiedzania i uczestniczenia w przygotowanych dla Państwa atrakcjach.

*Anna Osiadacz
Dyrektor MCK*

Milanowianie pytają...



W związku z budową autostrady w okolicy obserwujemy wzmożony ruch samochodów ciężarowych rozjeżdżających nasze miasto. Jako mieszkańcy miasta-ogrodu czujemy niepokój

i dyskomfort z tym związany. W jaki sposób samorząd zamierza rozwiązać ten problem?

Z powodu zwiększenia liczby samochodów ciężarowych, wprowadziłem nową organizację ruchu w północnej części miasta. Obowiązuje ona od ulicy Królewskiej do granic miasta z gminami Grodzisk Mazowiecki i Brwinów. Kierowców samochodów ciężarowych próbujących od końca marca wjechać do Milanówka, o zakazie wjazdu informują już nie tylko znaki, ale także patroli policji. Za wykroczenie, jakim jest złamanie zakazu, grozi mandat w wysokości 350 zł oraz 3 punkty karne. Ograniczenie wjazdu do Milanówka obowiązuje pojazdy ciężarowe o masie całkowitej powyżej 10 ton. W wyjątkowych przypadkach można starać się o zezwolenie czasowe w Powiatowym Zarządzie Dróg w Grodzisku Mazowieckim (przy ul. Traugutta 41) na przejazd wiaduktem.

Podczas wzmożonych kontroli policjanci przy współpracy z funkcjonariuszami straży miejskich sprawdzają również prędkość, stan trzeźwości kierujących, stosowanie pasów bezpieczeństwa i urządzeń do bezpiecznego przewożenia dzieci oraz przestrzeganie przez kierujących innych przepisów, mających wpływ na bezpieczeństwo w ruchu drogowym.

Ponadto już niebawem na ulicach Kościuszki i Słowackiego pojawią się kamery umożliwiające odczytywanie tablic rejestracyjnych właścicieli pojazdów nie respektujących przepisów drogowych. W sfinansowaniu połowy tej inwestycji wesprze nas Starostwo Powiatowe w Grodzisku Mazowieckim.

Działania te spowodowane są moją troską przede wszystkim o bezpieczeństwo uczestników ruchu drogowego. Zależy mi również na tym, żeby miasto-ogród było jak najmniej zanieczyszczone a stan dróg nie ulegał pogorszeniu.

Jerzy Wysocki
Burmistrz Miasta Milanówka

Milanówek w Gdańsku



20 kwietnia w Galerii Dworek Artura na gdańskiej Oruni, odbył się wernisaż wystawy milanowskich artystów plastyków pt. „Znajomi z Milanówka”. Dzięki zaproszeniu Gdańskiego Archipelagu Kultury, swoją twórczość na Pomorzu mogli zaprezentować artyści, których kilka miesięcy wcześniej łączyła idea wspólnego malowania portretu Milanówka. Burmistrz Milanówka Jerzy Wysocki objął patronatem honorowym wystawę w Gdańsku.

Publiczność gdańska miała okazję zapoznać się z malarstwem na jedwabiu Barbary Matuszewskiej-Berg, z malarstwem olejnym Olgi Cieślak i cyklem „Mazowszanki” Anny Orłowskiej. Cztery z artystów Ryszard Lynx Łobos pokazał w Dworku Artura swoje komiksy i „corks”. Milanowscy twórcy zostali bardzo dobrze przyjęci przez gdańskie środowisko. Wysoki artystyczny poziom wystawy został zauważony i doceniony. Efektem tego jest dalsza chęć współpracy i propozycja uczestnictwa w grudniowej wystawie w Dworku Artura pt. „Anioł Apokalipsy”, oraz w wystawach organizowanych przez Polską Filharmonię Bałtycką z cyklu



„Ars ante portas”, którym patronuje Prezydent Gdańska Paweł Adamowicz.

Ekspozycja „Znajomi z Milanówka” trwała do 14 maja. Celem wyjazdu, oprócz zaprezentowania gdańszczyanom twórczości milanowskich plastyków, była promocja miasta. W Gdańsku obok prezentowanych dzieł sztuki, znalazły się materiały promocyjne Milanówka: przygotowany specjalnie na tą okazję folder przybliżający sylwetki milanowskich artystów plastyków, kubeczki z reprodukcją „Milanówka w śmietankowej mgle” i inne drobiazgi. Wernisaż osłodziły milanowskie krówki.

Daria Selka-Bonna

Pora na przygodę...

Środa, 16 maja 2012 roku, godzina 15:30. My, uczniowie Zespołu Szkół nr 1 w Milanówku, stoimy na Lotnisku im. Fryderyka Chopina i wyczekujemy niecierpliwie swoich niemieckich przyjaciół. Emocje wiszą w powietrzu, tak jak i niewypowiedziane pytania: jacy oni będą? Czy im się tu spodoba? Wreszcie! Są! Niepewnie znajdujemy swoich zagranicznych partnerów i całą grupą wyruszamy do Milanówka. Przez następny tydzień wraz z naszymi gośćmi będziemy się zajmować jednym z czterech żywiołów: wodą.

Następny dzień spędzamy w Warszawie. Odwiedzamy Filtry Warszawskie. Zdobyta tam wiedza ma nam pomóc w przygotowaniu finalnej

prezentacji wymiany. A potem jeden z najciekawszych punktów programu – udajemy się do słynnego Centrum Kopernika. Pełni wrażeń wybieramy się na wykład na Uniwersytecie Warszawskim. Wraz ze zdobytymi wskazówkami i z odpowiednim sprzętem do eksperymentów naukowych jesteśmy gotowi



Ostatni etap rozbudowy sieci kanalizacji sanitarnej w Milanówku

W roku bieżącym przewidziane jest rozpoczęcie ostatniego etapu budowy sieci kanalizacji sanitarnej w ramach projektu „Modernizacja i rozbudowa systemu infrastruktury wodociągowej – kanalizacyjnej Gminy Milanówek” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej.

Do wybudowania pozostało 15,05 km sieci z przyłączami w granicy pasa drogowego. Okres realizacji zaplanowano na lata 2012 – 2014. W roku 2012 założono rozpoczęcie robót budowlanych w ulicach będących w zarządzie Powiatowego Zarządu Dróg w Grodzisku Mazowieckim, tj. Kościuszki, Piłsudskiego i Średniej, o łącznej długości 2,75 km, oraz w ulicach przyległych: Krasińskiego, Literacka i Prosta.

W roku 2013 planowane jest rozpoczęcie budowy 5,49 km sieci kanalizacji sanitarnej w Zlewni „Mała” obejmującej ulice: Mała, Wojska Polskiego, Grodeckiego, Północna, Piaski, Podgórna, Żwirki, Chrzanowska i Górnolesna. W tym samym roku do realizacji przewidywane ulice: Brwinowska, Konopnickiej, Bociania, Jabłonowa, Jaśminowa, Skośna i Głowackiego.

Do zrealizowania w roku 2014 pozostanie 2,57 km sieci kanalizacji sanitarnej w ulicach: Kochanowskiego i Chopina.

W kwietniu br. zakończone zostało postępowanie o udzielenie zamówienia pu-

blicznego na usługi nadzoru inwestorskiego. Najkorzystniejszą ofertę złożyła firma NBQ Sp. z o.o. ze Szczecina. Wykonawca zaoferował wykonanie przedmiotu zamówienia za kwotę 327 180 zł. Obecnie dobiega końca postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego na roboty budowlane. Z 18. złożonych ofert, za najbardziej korzystną została uznana oferta konsorcjum wykonawców: RAW-BUD Sp. z o.o. z Bydgoszczy & JT Zakład Budowy Gazociągów Sp. z o.o. z Warszawy. Wykonawca zaoferował wykonanie robót budowlanych za cenę 11 626 098,74 zł. Podpisanie umowy planowane jest na przełomie maja i czerwca br.

W roku bieżącym rozpoczną się także prace związane z projektowaniem i robotami budowlanymi modernizacji ujęć wody i budowy Stacji Uzdatniania Wody przy ul. Na Skraju. Wykonawcą jest firma Wodropol S.A. z Wrocławia, która w wyniku rozstrzygniętego postępowania przetargowego zaoferowała wykonanie przedmiotu zamówienia za cenę 2 949 540 zł. Włączenie SUW do miejskiego systemu wodociągowego planowane jest na początek 2. kwartału 2013 roku.

Zbigniew Skłodowski

Kierownik Jednostki Realizacji Projektu

cd. ze str. 2

do podbicia Mazur. Jako że głównym tematem naszej wymiany jest woda, nie może nas tam zabraknąć!

W piątek na wpół śpiący zbieramy się przed szkołą i wyruszamy w podróż. Widać, że nawiązują się już pierwsze przyjaźnie. Po przybyciu do portu „Wierzba” podzieleni na załogi uczymy się najważniejszych żeglarskich tricków. Pogoda nam dopisuje – wielu z nas natychmiast się przebiera. Ale niestety – jak to na Mazurach - w ciągu sekundy cudowne słońce przesłaniają chmury. Lekko zawiedzeni narzucamy swetry i wypływamy w kierunku przystanku.

Roześmiani i pełni energii zatrzymujemy się na obiad. Tu niestety zaczynają się schody, bo jak tu to wszystko przygotować na takiej małej kuchence?! Mimo wszystko posiłek wychodzi znakomicie. Płyniemy dalej! Przybijamy do małej przystani na Jeziorze Mikołajskim i po dniu pełnym wrażeń rozpalamy ognisko, przy którym upływa nam wieczór.

Sobotę spędzamy wypoczywając. Po śniadaniu królewskim wyżywamy, by

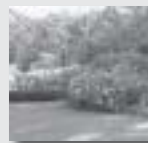
w parę godzin później zawitać w Mikołajkach. Po posiłku nareszcie możemy odwiedzić Park Wodny „Tropikana” w Hotelu Gołębiowskim. Wieczór spędzamy w porcie, delektując się przyjemną temperaturą i towarzystwem naszych niemieckich kolegów, którzy stają się nam coraz bliżsi.

Ostatni dzień na Mazurach upływa nam na eksperymentach z krążkami Secchiego (przyrząd do pomiaru przejrzystości wody) i zakończeniu naszego rejsu w porcie „Wygryny”. Wypoczęci wracamy do domów, a już następnego dnia jedziemy do Warszawy, by w Pałacu Kultury i Nauki na 30-stym piętrze zobaczyć naszą stolicę z wysokości 114 m! Potem zaś po małych zakupach i obiedzie popołudnie spędzamy na kręglach.

Wtorek rozpoczynamy ze świadomością, że to ostatni dzień naszej wymiany. Zaskoczeni tym, że czas nam tak szybko upłynął (przecież przed chwilą była środa!), idziemy do szkoły, by wziąć udział w eksperymentach, przygotowanych przez naszych szkolnych kolegów. Tematem przewodnim jest oczywiście woda. Po obiedzie zajmujemy

Na stronach:

Z ŻYCIA MIASTA



**Podlewaj ogród
taniej**

str. 7

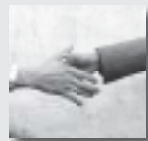
Z ŻYCIA MIASTA



Mieszkać w zabytku.

str. 10

Z ŻYCIA MIASTA



**Przyjdź i pomóż
samemu sobie**

str. 11

KULTURA



Noc Świętojańska

str. 14

się naszymi prezentacjami, które podsumują zdobytą wiedzę i doświadczenia. Po południu czeka nas spotkanie z burmistrzem Milanówka Jerzym Wysockim. Po powitaniu i zapoznaniu się z historią naszego miasta wracamy do szkoły, by na przemian z artystycznymi występami przedstawić nasze prezentacje. Jest to również niestety pierwszy krok do zakończenia naszej polsko-niemieckiej przygody.

Środa, 23 maja 2012 roku, to dzień pożegnania. Siedem dni to może dla niektórych mało, ale dla nas to było wystarczająco dużo czasu, by nawiązać nowe przyjaźnie. Rozstanie nie jest łatwe, ale pocieszamy się myślą, że już we wrześniu znów się zobaczymy! Tym razem to my odwiedzimy naszych niemieckich przyjaciół. Machając im, znikającym powoli za bramką lotniska, już się nie możemy doczekać ponownego spotkania!

Magda Kula

Uczennica Zespołu Szkół nr 1

Przez ocean czasu

9 maja 2012 r. w Muzeum Geologicznym w Warszawie odbyła się uroczystość rozdania nagród w półfinale XIII edycji Konkursu Geologiczno - Środowiskowego „Nasza Ziemia - środowisko przyrodnicze wczoraj, dziś i jutro” pod hasłem „PRZEZ OCEAN CZASU”. W kategorii szkół podstawowych w konkursie plastycznym wyróż-

nienie otrzymali dwaj uczniowie Zespołu Szkół Gminnych nr 1 w Milanówku: Maciej Sulerzycki (kl. VIb) i Jan Pyzowski (kl. VIb). W kategorii gimnazjów w konkursie wiedzy III miejsce zajęła młoda pasjonatka geologii Katarzyna Sokołowska (kl. Ic).

Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów.

Katarzyna Cisek

O tańcu prawie wszystko...

27 kwietnia 2012 r. w Zespole Szkół Gminnych nr 1 był Dniem Tańca. Przypadający w dniu 29 kwietnia Międzynarodowy Dzień Tańca został ustanowiony przez UNESCO w 1982 r. Z tej okazji uczniowie kl. 2a gimnazjum zaprezentowali swój projekt edukacyjny: „Zatańcz ze mną - o tańcu towarzyskim prawie wszystko”, który przygotowali pod opieką Beaty Osiadacz. Na sali gimnastycznej przedstawiono niezwykle widowisko wszystkim uczniom szkoły podstawowej. Ewa Biegańska, Karolina Kocz, Żaneta Kaczmarek oraz Michał Chmielecki zabrali zgromadzonych w podróż dookoła świata w rytmie tańców różnych narodów i kultur. Krótkie wystąpienia charakteryzujące poszczególne rodzaje tańców przeplatano prezentacją tańców, podstawowych kroków tanecznych i strojów. Należy pochwalić wspaniałą scenografię, kolorowe stroje taneczne i zaprezentowane fragmenty filmów. Nie da się ukryć, że najwięcej entuzjazmu

przyniosła lekcja tańca na żywo z udziałem pierwszoklasistów. Najmłodszy uczniowie SP ćwiczyli pod okiem wprawionych tancerzy. Ewa i Michał na co dzień trenują w szkole tańca „Jaremi”, więc bez problemu wcielili się w zawodowych instruktorów tańca. Odtańczona wspólnie samba została nagrodzona gromkimi oklaskami publiczności. Dziewczynki z nieukrywaniem zachwytem podziwiała wspaniałe suknie Ewy. Chłopcy obserwowali jak Michał pewnym krokiem prowadzi partnerkę w żywiołowym tańcu. Kiedy tancerze mieli chwilę na zmianę strojów można było obejrzeć fragmenty filmów prezentujących brazylijskie tańce karnawałowe czy tańce afrykańskie. Widowisko zakończyły głośne okrzyki: „bis!, bis!”. Wspaniała atmosfera zabawy towarzyszyła uczniom do końca piątkowych zajęć.

*Magdalena Wardzińska
Zastępca Dyrektora ZSG nr 1*

Finał Ogólnopolskiej VI Olimpiady Informatycznej Gimnazjalistów

W dniach 18-20 maja 2012 r. w Gdyni odbył się finał ogólnopolskiej VI Olimpiady Informatycznej Gimnazjalistów organizowanej przez Stowarzyszenie Talent.

W zawodach indywidualnych Olimpiady brał udział uczeń klasy III c Gimnazjum w Zespole Szkół Gminnych nr 3 w Milanówku, Adam Pyrc., który Uzyskał tytuł Laureata III stopnia zawodów indywidualnych.

GRATULACJE!

Życzymy dalszych sukcesów.

*Magdalena Ługowska-Zdun
nauczycielka informatyki w ZSG 3*

Akcja Lato w szkołach

Dyrektorzy milanowskich szkół informują, że wzorem lat ubiegłych w okresie wakacyjnym odbywać będą zajęcia sportowo - rekreacyjne. Godziny zajęć zamieszczone będą na stronach internetowych szkół oraz wywieszane zostaną w szkołach pod koniec roku szkolnego.

Redakcja

Kwiecień miesiącem promocji zdrowia i ekologii

Samorząd Uczniowski Zespołu Szkół Gminnych nr 1 zrealizował projekt na temat promocji zdrowego żywienia pt.: „Kwiecień miesiącem promocji zdrowego żywienia”. Projekt ten trwał przez cały kwiecień i jego głównym celem była poprawa sposobu odżywiania się uczniów. W związku z tym zorganizowano **Kiermasz zdrowej żywności**, który odbył się 4 kwietnia. Każda klasa przygotowała swoje stanowisko z różnymi produktami (owoce, warzywa, soki, itp.), które mogła sprzedać wśród całej społeczności szkolnej. Z poszczególnych klas zostały wyznaczone osoby odpowiedzialne za przygotowanie stoiska, sprzedaż wiktuałów, a także sprzątnięcie. Przez cały kwiecień samorzady klasowe prowadziły lekcje wychowawcze na temat zdrowego odżywiania się w formie ciekawych pogadanek, quizów, ankiet, prezentacji multimedialnych. Wszystkie klasy IV-VI SP oraz I-III G wykonywały gazetki klasowe promujące zdrowe sposoby odżywiania się. Koordynatorkami projektu były opiekunki SU, M. Fallach i A. Jasińska. Ta

szkolna akcja bardzo podobała się zarówno uczniom, nauczycielom jak i rodzicom. Projekt służył przypomnieniu całej społeczności szkolnej, że zdrowemu odżywianiu powinniśmy myśleć przez cały rok.

W ramach obchodów **Światowego Dnia Ziemi** 22 kwietnia zorganizowano ciekawe konkursy: na najciekawszą gazetkę o tematyce ekologicznej „Jak możemy dbać o Ziemię?”, konkurs na wykonanie i zaprezentowanie stroju wykonanego z surowców wtórnych oraz konkurs na najładniejszego zwierzaka wykonanego samodzielnie z surowców wtórnych. Zwyciężyła klasa 4b, która otrzymała największą liczbę punktów w konkursach. Prezentacja strojów oraz ogłoszenie wyników konkursów odbyło się w poniedziałek, 23 kwietnia. Rozdano pamiątkowe dyplomy. Pomysłowe i kolorowe stroje z materiałów wtórnych zwracały uwagę niebanalnym krojem. Zaskakującym pomysłem okazało się wykonanie sukni ze zrolowanych paragonów. Najwięcej entuzjazmu wzbudziły jednak eko-zwierzaki wyko-



nane przez uczniów klas 1-3 SP z materiałów wtórnych. Zabawne zwierzaki z butelek, kartoników, kubeczków, foliowych torebek, papieru, puszek zgromadzone na dolnym korytarzu mogli oglądać wszyscy uczniowie, nauczyciele i rodzice. Istne rzeźby z odpadów przygotowane z nie małym wysiłkiem i dbałością o detale przykuwały największą uwagę w czasie przerw.

*Magdalena Wardzińska
Zastępca Dyrektora ZSG nr 1*

Muzyczny konkurs profilaktyczny ujawnił talenty w „Trójce”!

„Patrzysz w lustro, widzisz szarą rzeczywistość. /Wszędzie pusto, nie wiesz, ile warte jest to wszystko. /Na co ci to przyszło” – śpiewają dziewczyny z klasy pierwszej gimnazjum, a słuchacze, gdyby nie wiedzieli, co to za koncert, zaskoczeni mogliby zastanawiać się, dlaczego dzieciaki wyskakują z takim tekstem. Jakby tego było mało, trzecioklasiści dokładają: „Jedno życie, a w nim tak wiele trudu, wiele ran. /Zginąć czy żyć, już nie wiesz sam” – tak śpiewa wokalistka zespołu The Srush. Kolejny wykonawca w prezentowanym utworze pyta: „Tworzysz chwilowy raj, by zaraz poczuć piekło, znasz to?”

No tak! Młodzi – gniewni! Wynaleźli teksty – pesymistyczne, zbuntowane. Śpiewają je z upodobaniem jak „prorocy gniewnych lat” każdego pokolenia. Kilka poruszonych osób pyta szeptem o pochodzenie tych słów. Skąd te teksty, trafne, poruszające, dosyć mocne? „Wykonawcy są autorami. Dzieciaki same to napisały” – wyjaśniają z dumą Anna Piekarska – pedagog szkolny i Marta Ziglińska – psycholog, organizatorki szkolnego konkursu dla gimnazjalistów. W ramach realizacji Programu Profilaktycznego w ZSG nr 3 odbywają się różnego rodzaju zajęcia. Ogłoszono także konkurs na utwór muzyczny, konkurs pod hasłem: „Śpiewasz, grasz, rymujesz, nie bierzesz, nie próbujesz...” Zgłosili się uczniowie z kilku klas, między innymi wykonawcy, którzy po raz pierwszy znaleźli się na scenie i przede wszystkim musieli pokonać tremę.

Nasi debiutanci to Ada Zalewska i Ania Boguszewska oraz Piotr Bogusz, który zdobył ogromną sympatię publiczności, a także jury, w składzie którego oprócz organizatorek znalazły się nauczycielki języka polskiego (Małgorzata Paduch i Katarzyna Drzewiecka) oraz przedstawiciele młodzieży: Patrycja Bieszka, Karolina Sowa, Sebastian Czeka, Jakub Zawrzykraj. Ada i Ania stworzyły duet i to ich słowa otwierają niniejszy tekst. Dziewczyny dalej śpiewały: „Myślisz, że czas coś zmienić i że ktoś w końcu cię doceni. /Sam z upadku musisz się podnieść, /Nowej porażki nie będziesz mógł znieść”. I wreszcie: „Moral tej piosenki jest krótki i zwięzły. /Nie skończ jak osoby, które w tym ugrzęzły”(…) /Bardzo ciebie proszę, traktuj to poważnie /i ostrożnie z tym szajsem !” Piotr, także autor słów piosenki, już od początku przestrzega: „Ty, pomyśl, chcesz na starcie rozwalić sobie przyszłość? /Wziąłeś raz, weźmiesz drugi i to jest oczywistość, /Uciekając od problemów albo

gorzej – dla szpanu /Przez to tracisz wszystko, weź się zastanów ! /Tylko tym razem nie będzie tak łatwo. /To będzie najtrudniejszy test. /Nie skończy się to pouczeniem, swobodną gadką (...).” Tekst Piotrka porusza do samego końca: „Walicie igłą po kablach ? /I nie jednego stąd Bóg już zabrał, bo koleś na „raj” się nabrał (...). /To będzie twój pogrzeb, lecz pamiętaj, że ja i moja ekipa nie lubimy twych łapówek. /Do narkotyków to nie jest zachęta, to będzie dla ciebie pochówek. /Przyjdzie ze mną ekipa i cały Milanówek.”

Oczywiście nie mogło zabraknąć weteranów szkolnej sceny – duetu Natalii Ochmańskiej i Natalii Zalewskiej oraz rockowego zespołu The Srush w składzie: Sandra Rudnicka – wokół, Cyprian Noiński -Witaszek – gitara basowa, Grzegorz Kopeć – gitara, Bartosz Trojanowski – gitara i Dawid Borkowski – perkusja. Wszyscy wykonywali własne teksty. Natalie przygotowały ciekawą aranżację, śpiewały na głosy: „Choć bywa czasem tak – bywa tak /Ze człowiekowi czegoś brak – czegoś brak. Miłość, tęsknota, tani gest – tani gest /Kiedyś zrozumiesz, ile to warte jest /Bo to jak klócić się ze swoim echem /Bo to jak oddychać czymś oddechem /W życiu niejedną złamiesz zasadę /Trzeba być silnym, by zawsze dać sobie radę. /Bo uśmiech jest gorętszy od słońca. /Wiem, że warto zaczynać nawet od końca /Byleby dojść do wyznaczonych celów /Przecież do byle kogo nie powiesz przyjacielu (...).”

I na koniec mocne uderzenie. Zabrzmiały rockowe gitary, zadudniły bębny i przy tym akompaniamencie dał się słyszeć głos wokalistki: „Przestań brać, przecież nie chcesz takim jak oni się stać. /Zostaw ich i w przyszłość patrz. /Właśnie dziś zacznij żyć /Odrzuć na bok to, co złe (...).”

Jak na konkurs przystało, po występach wszystkich wykonawców wręczono dyplomy uznania i nagrody rzeczowe ufundowane przez Punkt Konsultacyjny i Informacyjny dla Osób Uzależnionych i ich Rodzin przy Urzędzie Miasta Milanówka.

Podsumowano dokonania twórców tekstów piosenek, brawom nie było końca.

Mimo dobrej zabawy, a właściwie przy jej okazji, pozostawiamy w pamięci przesłania młodych autorów, powtarzając za Piotrem Boguszem: „(...) ten przyjaciel okaże się wrogiem, dostałeś jedno życie, więc na głupoty go nie zmarnuj (...).”

Katarzyna Drzewiecka

Kalendarium

Spotkania, wydarzenia, rozmowy

26 marca

Burmistrz wziął udział w Walnym Zebraniu Warszawskiej Kolei Dojazdowej. Podczas Zebrania zatwierdzono plan perspektywiczny, który sprowadza się do zakupu kolejnych 20 nowych składów, a po roku 2015 – kolejnych 14-15. Całkowita wymiana taboru ma nastąpić po 2015 r.

27 marca

Burmistrz spotkał się z Grzegorzem Riemerem z Pogotowia Ratunkowego „Riemer” w kwestii ustalenia miejsca lokalizacji karetki w Milanówku. Ustalono, że karetka będzie stacjonowała w ścisłym centrum miasta, przed sklepem „Społem” przy ulicy Krakowskiej, zaś jej załoga korzystać będzie z zaplecza sklepu.

29 marca

Spotkanie burmistrza i zastępcy burmistrza Ryszarda Malinowskiego ze Starostą Pruszkowskim - Elżbietą Smolińską, w celu omówienia współpracy.

Na posiedzenie Komisji Kultury dyr. MCK Anna Osiadacz przedstawiła radnym projekt Muzeum Jedwabnego Szlaku, Anna Krawczyk ze Stowarzyszenia na Rzecz Miast-Ogrodów przedstawiła koncepcję zagospodarowania Turczynka na Centrum Miast-Ogrodów a dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej Zofia Szymańska zapoznała radnych z realizacją planu pracy. Przyjęto plan pracy Komisji Kultury oraz sprawozdanie z pracy Komisji Kultury w 2011 r.

4 kwietnia

Dzień Milanówka w Radiu Bogoria.

12 kwietnia

Na posiedzeniu Komisji Rewizyjnej przyjęto protokół z poprzedniego posiedzenia Komisji. Rozpatrzono skargi mieszkańców na Burmistrza Miasta Milanówka:

- Skarga z dnia 24.06.2011 r. o numerze 1934/VI/11, dot. dzierżawy mienia miasta.
- Skarga z dnia 19.03.2012 r. o numerze 2358/VI/12 dot. wycinki drzew.
- Skarga z dnia 29.03.2012 r. o numerze 2373/VI/12 dot. Straży Miejskiej.
- Skarga z dnia 14.11.2011 r. o numerze 2181/VI/12 dot. Pisma z Ministerstwa Finansów.
- Skarga z dnia 3.01.2012 r. o numerze 2243/VI/12 dot. poszanowania prawa.

16 kwietnia

Na posiedzeniu Komisji Praworządności, Bezpieczeństwa Publicznego, Ładu Przestrzennego i Ochrony Środowiska, przyjęto protokół z poprzedniego posiedzenia Komisji oraz sprawozdanie z działalności Straży Miejskiej, Policji, OSP Milanówek, OSP Mifam za rok 2011.

Odbyła się dyskusja na temat stanu bezpieczeństwa publicznego w Mieście Milanówka.

18 kwietnia

Na posiedzeniu Komisji Zdrowia, Pomocy Społecznej i Sportu wydano opinie w sprawach:

- Zmiany Uchwały nr 125/XIII/11 Rady Miasta Milanówka z dnia 29 grudnia 2011 r. w sprawie przyjęcia Miejskiego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na terenie Miasta Milanówka w 2012 r.
- Przyjęcia rocznego sprawozdania z działalności Ośrodka Pomocy Społecznej w Milanówku za 2011 r.
- Przyjęcia oceny zasobów pomocy społecznej dla Miasta Milanówka na rok 2012.

Rozdysponowano środki na potrzeby opieki pielęgniarskiej.

19 kwietnia

Na posiedzeniu Komisji Edukacji audytor Maciej Jastrzębski omówił wynik audytu wewnętrznego przeprowadzonego w ZSG Nr1, SP Nr 2, ZSG Nr 3. Burmistrz przedstawił kierunki działań oszczędnościowych dotyczące funkcjonowania filii Przedszkola Publicznego Nr 1 przy ulicy Warszawskiej i Podgórznej. Ponadto omówiono sprawy związane z reformą oświatową dotyczącą dzieci sześciolatków oraz rozliczono dotacje dla niepublicznych placówek oświatowych.

21 kwietnia

Burmistrz wziął udział w zebraniu Rodzinnego Ogrodu Działkowego „Malwa” na Turczynku w celu omówienia spraw bieżących, m.in.: monitoringu, polepszenia nawierzchni ul. Turczynek, zabezpieczenia ogrodzenia od strony kompleksu „Turczynek”.

23 kwietnia

Na Komisji Rewizyjnej przyjęto protokół z poprzedniego posiedzenia Komisji. Rozpatrzono skargi mieszkańców na Burmistrza Miasta Milanówka.

- Skarga z dnia 29.03.2012 r. o numerze 2373/VI/12 dot. Straży Miejskiej

Dziecięcy obraz wiosny

9 maja 2012 r. w siedzibie Nowej Prywatnej Szkoły Podstawowej w Milanówku zostały wręczone nagrody, wyróżnienia i dyplomy uczestnikom konkursu plastycznego dla przedszkolaków pod hasłem „Dziecięcy obraz wiosny”.

Jak co roku, szkoła zaprosiła miejscowe i ościennie placówki do udziału w rywalizacji plastycznej, nad którą patronat objął Burmistrz Miasta Milanówka Jerzy Wysocki.

Dzieci miały za zadanie przedstawić wiosnę widzianą swoim własnym okiem. Do oceny zgłoszono 111 prac z 11 placówek. Poziom był bardzo wyrównany i jury w osobach artystów plastyków z Milanówka i okolic miało trudny orzech do zgryzienia, oceniając osobno prace dzieci pięcioletnich i sześciolatków.

Ostatecznie nagrodzono 35 osób, a wszystkich uczestników zaproszono na uroczystość podsumowania konkursu, podczas której można było zapoznać się z wystawą zgłoszonych prac.

- Skarga z dnia 24.06.2011 r. o numerze 1934/VI/11, dot. dzierżawy mienia miasta.
- Skarga z dnia 29.08.2011 r. o numerze 2010/VI/11 dot. obiegu dokumentacji.
- Skarga z dnia 14.11.2011 r. o numerze 2181/VI/12 dot. pisma z Ministerstwa Finansów.
- Skarga z dnia 3.01.2012 r. o numerze 2243/VI/12 dot. poszanowania prawa.

24 kwietnia

Burmistrz wziął udział w spotkaniu Samorządowców w Sejmie RP, które poświęcone było omówieniu zagrożeń i wyzwań XXI wieku w kontekście prac podejmowanych na forum Zgromadzenia Parlamentarnego NATO, a istotnych z perspektywy funkcjonowania samorządu lokalnego.

Na posiedzeniu Komisji Budżetu i Inwestycji wydano opinie dotyczące uchwał w sprawach:

- zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Milanówka na lata 2012,
- zmian budżetu Miasta Milanówka na 2012 rok,
- przyjęcia zasad udzielania i trybu postępowania w sprawie udzielania dotacji celowej spółkom wodnym z budżetu Miasta Milanówka oraz sposobu ich rozliczania,
- zbycia zabudowanej nieruchomości położonej w Milanówku przy ul. Warszawskiej,
- zawarcia umowy dzierżawy, na okres 3 lat, części działki ew. nr 8/10 obr. 06-02 przy ul. Piłsudskiego,

Laureaci, po otrzymaniu nagród, tradycyjnie już uczestniczyli w spotkaniu z artystą malarzem. Tym razem w siedzibie organizatora konkursu gościła malarka Agnieszka Kremky, która zaprezentowała swoje prace olejne, a następnie poprowadziła warsztaty plastyczne dla dzieci.

Maluchy mogły obejrzeć z bliska, a nawet dotknąć prawdziwych obrazów malowanych na płótnie. Wspólnie z Panią Agnieszką wykonały również portret wiosny, a na zakończenie namalowały gigantyczny obraz barwnej łąki pełnej kwiatów. Niczym nie skrępowana ekspresja i wyobraźnia przedszkolaków zaskoczyła wszystkich.

Zarówno rodzice dzieci nagrodzonych, jak i nauczyciele wielokrotnie podkreślali profesjonalizm konkursu oraz potrzebę organizowania podobnych imprez.

Autorki konkursu

Agnieszka Krzysiak i Elżbieta Siwek

- zawarcia umowy najmu, na okres 3 lat, zabudowanej nieruchomości przy ul. Warszawskiej,
- zawarcia z Telekomunikacją Polską Spółka Akcyjna umowy dzierżawy powierzchni gruntu pod automaty telefoniczne na okres 3 lat,
- wyrażenia zgody na realizację projektu pt. „Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu mieszkańców Gminy Milanówek” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka oraz zabezpieczenia prawidłowego wydatkowania środków,
- zmiany uchwały Nr 139/XIII/04 Rady Miasta Milanówka w sprawie określenia wysokości stawek opłat za zajęcie pasa drogowego dróg zarządzanych przez Gminę Milanówek, zmienioną Uchwałą Nr 388/XXXIV/06 Rady Miasta Milanówka

25 kwietnia

Burmistrz wziął udział w Walnym Zebraniu Warszawskiej Kolei Dojazdowej. Podczas zebrania przyjęto sprawozdanie i udzielono absolutorium za rok poprzedni.

Na posiedzeniu Komisji Praworządności, Bezpieczeństwa Publicznego, Ładu Przestrzennego i Ochrony Środowiska przyjęto protokół z posiedzenia Komisji z dnia 16.04.2012 r. Wydano opinie Komisji dotycząca projektów uchwał w sprawach:

- przyjęcia zasad udzielania i trybu postępowania w sprawie udzielania dotacji ce-

Razem przeciw przemocy

Ośrodek Pomocy Społecznej w Milanówku realizuje projekt „Razem przeciw przemocy”. We wrześniu 2011 r. złożony został wniosek o dofinansowanie projektu w ramach konkursu ogłoszonego przez Mazowiecką Jednostkę Wdrażania Programów Unijnych. W kwietniu br. podpisano umowę na realizację działań. Projekt nie odniósłby sukcesu, gdyby nie wsparcie merytoryczne z zakresu przygotowywania tego typu wniosków Aleksandry Żuraw, Inspektora ds. Pozyskiwania Funduszy Unijnych w Urzędzie Miasta Milanówka.

Działania w ramach projektu rozpoczęły się w kwietniu br. Do uczestnictwa zgłosiło się 20 osób na co dzień zaangażowanych w pracę z ofiarami i sprawcami przemocy oraz prowadzący w tym zakresie profilaktykę na terenie Miasta Milanówka. 16 maja odbyło się pierwsze szkolenie mające na celu przybliżenie tematyki równości szans kobiet i mężczyzn w kontekście funkcjonowania instytucji i organizacji oraz rodziny.

Zagadnienia związane z gender oraz dotyczące stereotypów wywołały żarliwą dyskusję oraz pozwoliły na zastanowienie się jak pojmowanie roli kobiety i mężczyzny w rodzinie może wpływać na funkcjonowanie rodzin z problemem przemocy. Na kolejnym spotkaniu omówione zostały przepisy prawne. Trzecie szkolenie pozwoliło na pracę warsztatową przygotowującą do działania w grupach roboczych, które są niezbędnym elementem pracy w momencie zgłoszenia przemocy w rodzinie i założenia Niebieskiej Karty. Szkolenia w ramach projektu będą trwały do końca lipca 2012.

Celem wszystkich spotkań ma być nie tylko poszerzenie wiedzy uczestników, ale przede wszystkim rozwój współpracy oraz zwiększenie skuteczności pomocy instytucji i organizacji działających na rzecz przeciwdziałania przemocy w rodzinie na terenie Miasta Milanówka.

*Magdalena Żurawska
Koordynator projektu*



*Projekt współfinansowany przez Unię Europejską
w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.*

Podlewaj ogród taniej

Osoby, które chciałyby podlewać ogród, płacąc tylko za wodę, bez opłat za ścieki, mogą zamontować wodomierz odliczający, tzw. wodomierz ogrodowy. Dzięki niemu ilość odprowadzanych ścieków zmniejszy się o ilość wody zużytej na podlewanie ogrodu.

Wystarczy zgłosić się (można telefonicznie – 22 729 04 33) do Biura Obsługi Klienta Milanowskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. (Milanówek, ul. Spacerowa 4) i ustalić termin wizyty pracownika MPWiK, podczas której zostaną określone: lokalizacja i sposób montażu wodomierza ogrodowego. Następnie, po wykonaniu wskazanych prac, należy zgłosić wodomierz odliczający do oplombowania w Biurze Obsługi Klienta.

Warunki techniczne montażu wodomierzy odliczających (wodomierzy ogrodowych):

- wodomierz odliczający musi znajdować się w pomieszczeniu, na instalacji wewnętrznej za wodomierzem głównym;

- bez względu na typ wodomierza, należy go zamontować w pozycji poziomej (tylko w uzasadnionych przypadkach dopuszcza się możliwość montażu wodomierza w pozycji pionowej);
- wodomierz musi posiadać zatwierdzenie typu przez Główny Urząd Miar oraz dopuszczenie do obrotu publicznego (stosowania w budownictwie);
- w pomieszczeniu, w którym zostanie zamontowany wodomierz, musi panować temperatura powyżej 4 stopni Celsjusza.

Opłata za określenie warunków montażu wodomierza oraz zaplombowanie wodomierza ogrodowego wynosi 60 zł brutto.

Dodatkowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu 22 729 04 33 (w godz. od 8.00 do 16.00, w poniedziałki od 8.00 do 18.00).

*Maria Chilińska
Prezes MPWiK*

- zmianę sposobu rozliczenia, w tym sposobu jej rozliczenia,
- przystąpienia do sporządzania zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu „Królewska-2”,
- zmiany uchwały Nr 349/XXX/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 27 października

- 2009 r. w sprawie Regulaminu Targowiska Miejskiego,
- zmiany uchwały Nr 469/XXXIX/10 Rady Miasta Milanówka z dnia 28 października 2010 r. w sprawie nadania statutu Zakładowi Gospodarki Komunalnej i Mieszkaninowej w Milanówku,

- zaopiniowania propozycji Marszałka Województwa Mazowieckiego dotyczącej likwidacji dotychczasowej aglomeracji Brwinów i wyznaczenia nowej aglomeracji Brwinów.

Wydano opinię Komisji dotyczącą projektu Stanowiska Rady Miasta Milanówka w sprawie: rozpatrzenia wezwania przez Biuro Projektów Budownictwa Ogólnego „Budopol” S.A. do usunięcia naruszenia prawa spowodowanego podjęciem uchwały nr 10/XII/11 z dnia 24 listopada w sprawie uchwalenia Miejsowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego terenu „Wschód -1” w Milanówku.

26 kwietnia

XVI Sesja Rady Miasta Milanówka. Więcej informacji na str. 9

27 kwietnia

Wizyta burmistrza w Lidzbarku Warmińskim w celu omówienia planów współpracy na najbliższy czas, m.in.: udziału Lidzbarka w Festiwalu Otwarte Ogrody w Milanówku.

30 kwietnia

Spotkanie burmistrza z Jarosławem Roszczypałą, Powiatowym Inspektorem Nadzoru Budowlanego, w celu omówienia spraw bieżących.

8 maja

W imieniu burmistrza zastępca burmistrza wziął udział w VIII Ogólnopolskiej konferencji Banku Gospodarstwa Krajowego „Wyzwania rozwojowe samorządów – jakość usług publicznych, technologie informatyczne”.

Dzień Milanówka w Radiu Bogoria.

13 maja

Obchody Dnia Strażaka. Z tej okazji odbyła się uroczysta Msza Św. i apel. Burmistrz z Przewodniczącą Rady Miasta podziękowali wyróżnionym, oraz szczególnie licznie przybyłej młodzieżowej drużynie OSP. Wręczyli medale za długoletnią służbę.

15 maja

Burmistrz wziął udział w szkoleniu skierowanym do Wójtów, Burmistrzów i Prezydentów miast Województwa Mazowieckiego z zakresu „Spraw Obronnych i Ochrony Cywilnej”.

Burmistrz wziął udział w walnym zebraniu TBS, podczas którego przyjęte zostało sprawozdanie z roku poprzedniego i udzielone absolutorium zarządowi za rok ubiegły.

17 maja

Na posiedzeniu Komisji Kultury przyjęto protokół poprzedniego posiedzenia Komisji. Wydano opinie dotyczące uchwał w sprawach:

- zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Milanowskiego Centrum Kultury za rok 2011,
- zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Miejskiej Biblioteki Publicznej w Milanówku za rok 2011.

Uzyskano informacje dotyczące możliwości zorganizowania Dnia Milanówka przez MCK, informacje o przygotowaniach organizacyjnych imprezy Otwarte Ogrody. Przedstawiono wnioski po wizji lokalnej w willi „Waleria”.

18 maja

Spotkanie burmistrza z dyr. Rejonu Energetycznego Pruszków PGE. Omówiono sprawy bieżące - m.in. wymianę linii niez izolowanych na warkocze, przycinania gałęzi drzew.

21 maja

Spotkanie burmistrza ze Starostą Grodziskim - Markiem Wieźbickim oraz Burmistrzem Grodziska Mazowieckiego – Grzegorzem Benedykcińskim w celu omówienia bieżących tematów.

Na posiedzeniu Komisji Rewizyjnej przyjęto protokół z poprzedniego posiedzenia Komisji, przyjęto protokół pokontrolny. Rozpatrzono skargi mieszkańców na Burmistrza Miasta Milanówka:

- Skarga z dnia 29.03.2012 r. o numerze 2373/VI/12 dot. Straży Miejskiej.
- Skarga z dnia 16.04.2012 o numerze 2401/VI/12 dot. braku poszanowania prawa,
- Skarga z dnia 15.04.2012 r. o numerze 2402/VI/12 dot. braku poszanowania prawa,
- Skarga z dnia 23.04.2012 r. o numerze 2431/VI/12 dot. uzupełnienia skargi z dnia 16.04.2012 r.

24 maja

Na posiedzeniu Komisji Edukacji przyjęto protokół z poprzedniego posiedzenia Komisji. Wydano opinie dotyczące projektów uchwał w sprawach:

- zmiany uchwały Nr 332/XXIX/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 29 września 2009 r. w sprawie przyjęcia Regulaminu ustalającego tryb udzielania i rozliczania dotacji przyznanych z budżetu Gminy Milanówek przedszkolom, innym formom wychowania przedszkolnego, szkołom podstawowym i gimnazjom prowadzonym przez osoby prawne inne niż jednostki sa-

Z prac Burmistrza Miasta Milanówka w okresie od 13 marca do 26 kwietnia 2012 r.

Burmistrz Miasta**I. Wydał zarządzenia w sprawach:**

1. sprawozdania z wykonania budżetu miasta Milanówka za rok 2011 (Zarządzenie nr 46/VI/2012),
2. uszczegółowienia klasyfikacji wydatków do paragrafów w Uchwale Nr 135/XV/12 Rady Miasta Milanówka z dnia 6 marca 2012 r. (Zarządzenie nr 39/VI/2012),
3. zmian w planie wydatków budżetu miasta 2012 rok (Zarządzenie nr 43/VI/2012, Zarządzenie nr 47/VI/2012),
4. uszczegółowienia klasyfikacji wydatków do paragrafów w Zarządzeniach Burmistrza Miasta Milanówka: Nr 43/VI/2012 z dnia 22 marca 2012 r. i Nr 47/VI/2012 z dnia 30 marca 2012 r. (Zarządzenie nr 44/VI/2012, Zarządzenie nr 52/VI/2012),
5. zasad i trybu udostępnienia informacji publicznej na wnioski oraz określenia wysokości opłat (Zarządzenie nr 41/VI/2012),
6. określenia wzoru sprawozdania częściowego/końcowego z wykorzystania dotacji z budżetu miasta dla klubów sportowych działających na terenie Gminy Milanówek (Zarządzenie nr 45/VI/2012),
7. zmieniające Zarządzenie Nr 16/VI/2012 Burmistrza Miasta Milanówka z dn. 31 stycznia 2012 r. w sprawie Regulaminu organizacyjnego Urzędu Miasta Milanówka (Zarządzenie nr 48/VI/2012),
8. wprowadzenia zmian do Zarządzenia Nr 131/VI/2011 Burmistrza Miasta Milanówka z dnia 29 sierpnia 2011 r. w sprawie wprowadzenia w życie instrukcji zasad (polityki) rachunkowości, zakładowego planu kont, procedur kontroli oraz obiegu dowodów finansowo-księgowych (Zarządzenie nr 49/VI/2012),
9. ustanowienia pełnomocnika do spraw wyborów – urzędnika wyborczego Gminy Milanówek (Zarządzenie nr 50/VI/2012),
10. ogłoszenia otwartego konkursu ofert na realizację zadania publicznego w roku 2012 (Zarządzenie nr 53/VI/2012),

morządu terytorialnego i osoby fizyczne oraz tryb i zakres kontroli prawidłowości ich wykorzystania,

- zmiany uchwały Nr 379/XXXIII/06 Rady Miasta Milanówka z dnia 13 czerwca 2006 r. w sprawie: określenia tygodniowego, obowiązkowego wymiaru godzin zajęć dla nauczycieli przedmiotów o różnym wymiarze godzin oraz nauczycieli:

11. powołania komisji przetargowej (Zarządzenie nr 42/VI/2012, Zarządzenie nr 54/VI/2012),
12. zmiany Zarządzenia Nr 37/VI/2012 z dnia 5 marca 2012 r. w sprawie powołania komisji konkursowej (Zarządzenie nr 51/VI/2012),
13. zmiany Zarządzenia Nr 51/VI/2012 z dnia 3 kwietnia 2012 r. w sprawie powołania komisji konkursowej (Zarządzenie nr 56/VI/2012),
14. powołania komisji egzaminacyjnej do przeprowadzenia egzaminu kończącego służbę przygotowawczą pracownika Urzędu Miasta Milanówka (Zarządzenie nr 40/VI/2012, Zarządzenie nr 55/VI/2012).
15. ustanowienia dnia wolnego od pracy w Urzędzie Miasta Milanówka (Zarządzenie nr 57/VI/2012).

II. Skierował do Rady Miasta projekty uchwał na sesję XVI sesję Rady Miasta Milanówka.

Więcej na str. 9

III. Uruchomił zamówienia publiczne w trybie przetargu nieograniczonego na:

1. budowę przyłączy kanalizacyjnych do posesji mieszkańców w Milanówku,
2. wiosenny wywóz liści z prywatnych posesji i terenów użyteczności publicznej w granicach miasta Milanówka.

IV. Zatwierdził zamówienia publiczne w trybie przetargu nieograniczonego na:

1. wiosenny wywóz liści z prywatnych posesji i terenów użyteczności publicznej w granicach miasta Milanówka,
2. wykonanie koncepcji odwodnienia południowej części miasta Milanówka,
3. bieżące utrzymanie dróg asfaltowych – remonty cząstkowe nawierzchni asfaltowych na terenie miasta Milanówka.

Anna Zajęczkowska
Sekretarz Miasta Milanówka

pedagogów, logopedów, psychologów zatrudnionych w szkołach i placówkach, dla których organem prowadzącym jest Gmina Milanówek

Poinformowano na temat realizacji projektu unijnego „Indywidualizacja nauczania w klasach I-III”

Informacja z XVI Sesji Rady Miasta Milanówka z dnia 26 kwietnia 2012 r.

Na XVI Sesji Rady Miasta radni złożyli następujące interpelacje:

Radna Ewa Galińska złożyła trzy interpelacje w sprawie:

- podatku od nieruchomości za Miejską Przychodnię Rehabilitacyjną przy ulicy Warszawskiej,
- nakładów inwestycyjnych poniesionych w minionych latach z budżetu miasta Milanówka na ulicach Wylot i Słowików,
- planowanych remontów w 2012 roku w zasobach komunalnych naszego miasta.

Radna Aleksandra Krystek złożyła interpelację w sprawie folderu „Milanówek 2007–2012” i pisma p. Doroty Sulinowskiej. **Przewodnicząca Rady Miasta Maria Sobczak** złożyła interpelację w sprawie możliwości podłączenia do kanalizacji miejskiej posesji przy ulicy Projektowanej i Ślepej.

Radna Małgorzata Trębińska złożyła interpelację w sprawie możliwości zakupienia dla Rady Miasta programu Skry Bot do czytania i zapisywania posiedzeń Rady Miasta.

Na Sesji zostały podjęte następujące uchwały:

- **Uchwała Nr 156/XVI/12 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 kwietnia 2012 r.** w sprawie: zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Milanówka na lata 2012, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie,
- **Uchwała Nr 157/XVI/12 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 kwietnia 2012 r.** w sprawie: zmian budżetu Miasta Milanówka na 2012 rok, którą radni przyjęli w głosowaniu 11 – za, 4 – wstrzymujące,
- **Uchwała Nr 158/XVI/12 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 kwietnia 2012 r.** w sprawie: przyjęcia zasad udzielania i trybu postępowania w sprawie udzielania dotacji celowej spółkom wodnym z budżetu Miasta Milanówka oraz sposobu ich rozliczania, którą radni przyjęli w głosowaniu 13 – za, 2 – wstrzymujący,
- **Uchwała Nr 159/XVI/12 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 kwietnia 2012 r.** w sprawie: zbycia zabudowanej nieruchomości położonej w Milanówku przy ul. Warszawskiej, którą radni przyjęli w głosowaniu 11 – za, 4 – przeciw,
- **Uchwała Nr 160/XVI/12 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 kwietnia 2012 r.** w sprawie: zawarcia umowy dzierżawy, na okres 3 lat, części działki ew. nr 8/10 obr. 06-02 przy ul. Piłsudskiego, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie,

- **Uchwała Nr 161/XVI/12 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 kwietnia 2012 r.** w sprawie: zawarcia umowy najmu, na okres 3 lat, zabudowanej nieruchomości przy ul. Warszawskiej, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie,
- **Uchwała Nr 162/XVI/12 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 kwietnia 2012 r.** w sprawie: zawarcia z Telekomunikacją Polską Spółka Akcyjna umowy dzierżawy powierzchni gruntu pod automaty telefoniczne na okres 3 lat, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie,
- **Uchwała Nr 163/XVI/12 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 kwietnia 2012 r.** w sprawie: wyrażenia zgody na realizację projektu pt. „Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu mieszkańców Gminy Milanówek” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka oraz zabezpieczenia prawidłowego wydatkowania środków, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie,
- **Uchwała Nr 164/XVI/12 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 kwietnia 2012 r.** w sprawie: zmiany uchwały Nr 139/XIII/04 Rady Miasta Milanówka w sprawie określenia wysokości stawek opłat za zajęcie pasa drogowego dróg zarządzanych przez Gminę Milanówek, zmienioną Uchwałą Nr 388/XXXIV/06 Rady Miasta Milanówka, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie,
- **Uchwała Nr 165/XVI/12 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 kwietnia 2012 r.** w sprawie: przyjęcia rocznego sprawozdania z działalności Ośrodka Pomocy Społecznej w Milanówku za 2011 r., którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie,
- **Uchwała Nr 166/XVI/12 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 kwietnia 2012 r.** w sprawie: przyjęcia oceny zasobów pomocy społecznej dla Miasta Milanówka na rok 2012, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie,
- **Uchwała Nr 167/XVI/12 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 kwietnia 2012 r.** w sprawie: zmiany Uchwały nr 125/XIII/11 Rady Miasta Milanówka z dnia 29 grudnia 2011 r. w sprawie przyjęcia Miejskiego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na terenie Miasta Milanówka w 2012 roku, którą radni przyjęli w głosowaniu 11 – za, 1 – przeciw, 3 – wstrzymujące,
- **Uchwała Nr 168/XVI/12 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 kwietnia 2012 r.** w sprawie: zmiany uchwały Nr 349/XXX/09 Rady Miasta Milanówka z dnia 27 października 2009 r. w sprawie Regulaminu Targowiska Miejskiego, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie,
- **Uchwała Nr 169/XVI/12 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 kwietnia 2012 r.** w sprawie: zmiany uchwały Nr 469/XXXI-X/10 Rady Miasta Milanówka z dnia 28 października 2010 r. w sprawie nadania statutu Zakładowi Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Milanówku, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie,
- **Uchwała Nr 170/XVI/12 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 kwietnia 2012 r.** w sprawie: zaopiniowania propozycji Marszałka Województwa Mazowieckiego dotyczącej likwidacji dotychczasowej aglomeracji Brwinów i wyznaczenia nowej aglomeracji Brwinów, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie,
- **Uchwała Nr 171/XVI/12 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 kwietnia 2012 r.** w sprawie: zmiany w Uchwale Nr 5/I/10 Rady Miasta Milanówka z dnia 30 listopada 2010 r. w sprawie: powołania stałych Komisji Rady Miasta Milanówka, którą radni przyjęli w głosowaniu 10 – za, 2 – przeciw, 3 – wstrzymujące,
- **Uchwała Nr 172/XVI/12 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 kwietnia 2012 r.** w sprawie: rozpatrzenia skargi, którą radni uznali za bezzasadną w głosowaniu 14 – za, 1 – nie brał udziału w głosowaniu,
- **Uchwała Nr 173/XVI/12 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 kwietnia 2012 r.** w sprawie: rozpatrzenia skargi, którą radni uznali za bezzasadną w głosowaniu 14 – za, 1 – nie brał udziału w głosowaniu,
- **Uchwała Nr 174/XVI/12 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 kwietnia 2012 r.** w sprawie: rozpatrzenia skargi, którą radni uznali za bezzasadną w głosowaniu 10 – za, 4 – nie brało udziału w głosowaniu, 1 – nieobecny.

Wszelkie pisemne opracowania dotyczące Sesji są dostępne w Biurze Rady Miasta Milanówka przy ulicy Kościuszki 45, budynek „B” – tel. 22 758 34 21, fax 758 35 15.

*Kierownik Biura Rady Miasta Milanówka
Małgorzata Kurdek*

Mieszkać w zabytku cz. 3

Ściany zewnętrzne i wewnętrzne

Ściany w naszych milanowskich zabytkach to prawie wyłącznie mury z cegły na zaprawie wapiennej. Cegła ceramiczna wyrabiana z sezonowanej gliny, dobrze wypalona, zapewniała wystarczającą nośność nawet w ścianach kamienic wielopiętrowych. Zaprawa z piasku i wapna lasowanego, co najmniej przez rok dołowanego, była spoiwem. Ściany z takich materiałów są wytrzymałe i mają dużą pojemność cieplną, co przy grubości nie mniejszej niż 50-55 cm sprawia, że zimą jest ciepło, a latem – chłodno. Bardziej okazałe domy miały ściany zewnętrzne warstwowe, z pustką w środku, co znacznie polepszało komfort termiczno-wilgotnościowy. Ściany najczęściej były tynkowane obustronnie, domów ze ścianami z cegły licowej mamy niewiele, te najbardziej znane to wille „Borówka” i „Matulka”. W zwykłych domach nie stosowano izolacji przeciwwilgociowych, ani poziomych ani pionowych, bo suchy, przepuszczalny grunt piaszczysty nie magazynował wilgoci, a woda gruntowa była dość głęboko. Chociaż z tym też bywało różnie. Stawy które na wielu posesjach pozostały do dziś, świadczą, że w ten sposób odprowadzano nadmiar wód gruntowych, by nie napływały do budynku.

Kondycja, w jakiej ściany budynku przetrwały do naszych czasów, zależy od wielu czynników: jakości cegły i zaprawy, grubości murów, staranności przewiązania ścian nośnych i usztywniających, wielkości otworów okiennych, konstrukcji stropów oraz konstrukcji fundamentów. Fundamenty murowane nie są odporne na zróżnicowane osiadanie, spowodowane przewarstwieniami gruntu oraz rozluźnieniem struktury podłoża spowodowanym intensywnym nasyceniem wodą. Nierównomierne osiadania takich fundamentów to podstawowa przyczyna pęknięć w ścianach kondygnacji nadziemnych. Rozwarcie pęknięć jest niewielkie w dolnej strefie ściany, powiększa się w strefie górnej. Większą podatność na pękanie mają ściany w budynkach ze stropami drewnianymi, gdyż takie stropy nie tworzą sztywnej tarczy poziomej, a wówczas oddziaływanie sił poziomych, od parcia wiatru oraz od nierównomiernego osiadania, powoduje powstawanie rys i pęknięć.

Niemale znaczenie mają też warunki eksploatacji budynku, sposób jego konserwacji i systematyczność napraw i remontów. Nieszczelny dach, niesprawne rynny i rury

spustowe, niewłaściwe odprowadzenie wód deszczowych mogą przyczynić się do poważnego osłabienia, a nawet zniszczenia ścian. Woda z nieszczelnych rur zalewająca ściany powoduje ich zawilgocenie, wypłukiwanie zaprawy, a przy zamarzaniu nawet rozsadzanie murów. Poważnym problemem jest zagrzybienie zawilgoconych ścian, zwłaszcza przy niedostatecznej wentylacji pomieszczeń. Zagrzybienie murów powoduje przede wszystkim zniszczenie tynków i osłabienie zaprawy w spoinach, a w następstwie osłabienie struktury muru i jego większą podatność na uszkodzenia.

Do najważniejszych defektów występujących w ścianach murowanych należą:

- rysy i spękania tynków wewnętrznych i zewnętrznych: przyczyny - zbyt słaba zaprawa, niedostateczna przyczepność zaprawy do podłoża, zawilgocenie wodami opadowymi,
- odpadanie tynków od muru: przyczyny - nieprawidłowe nakładanie zaprawy tynkarskiej, zbyt słaba zaprawa, zawilgocenie i przemarzanie tynków
- zawilgocenie i zagrzybienie tynków (szczególnie wewnętrznych): przyczyny – niedostateczna izolacyjność termiczna i przemarzanie ścian,
- erozja zaprawy w spoinach: przyczyny – zbyt słaba zaprawa, zalewanie ściany wodami opadowymi
- erozja cegły: przyczyny – źle wypalona cegła, silne i długotrwałe zawilgocenie cegły
- pęknięcia pionowe i ukośne: przyczyny – nierównomierne osiadanie fundamentów, zbyt mała nośność ścian, osłabienie ścian dużymi otworami, zbyt słabe nadproża, duże naciski punktowe od belek stropowych

Działania zabezpieczające

- usunięcie przyczyn zalewania ścian: naprawa rynien i rur spustowych
- prawidłowe odprowadzenie wód opadowych z powierzchni terenu w sąsiedztwie budynku: odpowiednie ukształtowanie terenu, drenaż opaskowy ze studniami chłonnymi

Działania naprawcze

- naprawa tynków: zbitcie odpadających tynków, uzupełnienie i zatarcie ubytków
- naprawa murów: uzupełnienie zaprawy w spoinach, uzupełnienie ubytków w murze (flekowanie)
- osuszenie murów

- odgrzybienie murów: nasycenie oczyszczonego muru impregnatami grzybobójczymi,

Działania wzmacniające

- wzmocnienie zniszczonych murów: przemurowanie fragmentów o zniszczonej strukturze,
- wzmocnienie nadproży: wbudowanie belek stalowych lub żelbetowych,
- eliminacja drobnych rys i pęknięć: zatarcie zaprawą lub wykonanie iniekcji,
- wzmocnienie strefy pęknięć pionowych i ukośnych: prętami stalowymi umieszczonymi w spoinach poziomych w otulinie z zaprawy cementowej z dodatkiem żywic syntetycznych,
- wzmocnienie struktury ściany: nałożenie tynków regenerujących,
- wzmocnienie strefy oparcia belek stropowych: wykonanie pod belkami stalowymi poszerzonych poduszek z mocnej zaprawy cementowej

Działania modernizacyjne

- powiększenie istniejących otworów drzwiowych lub okiennych: jeśli powiększa się szerokość otworu, należy wykonać nowe nadproże odciążające
- wykonanie dodatkowych otworów okiennych lub drzwiowych: po uprzednim wykonaniu stosownego nadproża odciążającego,
- wykonanie otworów w ścianach wewnętrznych: może to być nawet duży otwór łączący dwa pomieszczenia ,
- usunięcie ścian działowych: po uprzednim upewnieniu się, że nie podtrzymują stropu,
- wykonanie nowych ścian działowych: po sprawdzeniu, czy strop jest w stanie przenieść dodatkowe obciążenia
- docieplenie ścian zewnętrznych: docieplenie od zewnątrz, gdy nie zmienia charakteru elewacji lub docieplenie od wewnątrz, gdy na elewacji występują dekoracje (gzymy, obramowania okien)

Działania modernizacyjne związane są z reguły ze zmianami elewacji oraz ingerencją w elementy nośne budynku, i z tego względu wymagane jest opracowanie stosownego projektu budowlanego oraz uzyskanie pozwolenia na budowę. Jeśli budynek jest objęty ochroną konserwatorską, wszelkie roboty budowlane wymagają uzyskania pozwolenia na budowę.

W.S.
Towarzystwo Opieki Nad Zabytkami

Basen miejski w sezonie letnim 2012

Basen miejski w Milanówku uruchomiony zostanie od dnia 29 czerwca 2012 r.

Czynny będzie codziennie w godzinach:

- w czerwcu i lipcu: 10.00 – 20.00
- w sierpniu: 9.00 – 19.00

Całodzienny pobyt na kąpielisku miejskim	Stawka
Dorośli	10,00 zł
Dorośli z terenu Milanówka (za okazaniem dokumentu potwierdzającego zamieszkanie) będący opiekunem dziecka do lat 7 korzystającego wyłącznie z brodzika	5,00 zł
Dzieci do lat 7 z innych miejscowości	4,00 zł
Młodzież z terenu Milanówka za okazaniem ważnej legitymacji szkolnej	wstęp wolny
Dzieci powyżej lat 7 i młodzież z innych miejscowości za okazaniem ważnej legitymacji szkolnej	5,00 zł
Dzieci z terenu Milanówka (należy przedstawić dokument potwierdzający miejsce zamieszkania)	wstęp wolny
Renciści i emeryci z terenu Milanówka (należy przedstawić dokument potwierdzający uprawnienie i miejsce zamieszkania)	4,00 zł
Renciści i emeryci z innych miejscowości (należy przedstawić dokument potwierdzający uprawnienie)	6,00 zł
Studenci z terenu Milanówka do ukończenia 25 r.ż. za okazaniem ważnej legitymacji studenckiej	5,00 zł
Studenci z innych miejscowości do ukończenia 25 r.ż. za okazaniem ważnej legitymacji studenckiej	7,00 zł
Stawka za jednorazowe przechowanie roweru z 23 % VAT	3,50 zł

Ewa Tatarek
Dyrektor ZGKiM

„Milanówek Miasto-Ogród”

Z okazji wydania Publikacji książkowej „Milanówek Miasto-ogród”, chciałbym serdecznie podziękować sponsorom, bez których publikacja ta nie mogłaby powstać.

Dziękuję bardzo za włączenie się do wspólnej realizacji:

- Jerzemu Dmochowskiemu, prezesowi firmy Jedwab Polski Sp. z o.o.
- Robertowi Gołębskiemu, prezesowi firmy Arkuszowa Drukarnia Offsetowa Sp. z o.o.
- Tomasz Gradzińskiemu - dyrektorowi Przedszkola „Na Wiejskiej”
- Radosławowi Grzywaczowi - właścicielowi „Milanmed-Rehabilitacja”

- Ewie Jędrzychowicz i Mirosławowi Klimek - właścicielom firmy Makbud s.c.
- Jolancie Louchin - dyrektor Archiwum Państwowej Dokumentacji Osobowej i Płacowej
- Teresie Murawskiej - dyrektor Przedszkola Społecznego
- Pawłowi Piaseckiemu - właścicielowi kawiarni „Mała Kawka”
- Grażynie Śniadewicz - właścicielce Pracowni Konserwacji Dziel Sztuki
- Małgorzacie Trębińskiej - dyrektor Truskawkowego Przedszkola
- Dariuszowi Uchorzakowi - właścicielowi firmy PL Nieruchomości Agencja Milanówek

Jerzy Wysocki

Burmistrz Miasta Milanówka

Przyjdź i pomóż samemu sobie

W każdą środę w godzinach 16.30-17.30 w Punkcie Konsultacyjno-Informacyjnym dla Osób Uzależnionych i Ich Rodzin prowadzona jest grupa motywacyjna do podjęcia terapii odwykowej osób uzależnionych od alkoholu i narkotyków.

Osoby potrzebujące tego rodzaju wsparcia proszone są o kontakt telefoniczny z prowadzącą grupę Jolantą Daleszyńską:

- telefonicznie 22 724 94 69
- lub osobiście w siedzibie Punktu Konsultacyjno-Informacyjnego w Milanówku przy ul. Fiderkiewicza 41 (budynek Ośrodka Pomocy Społecznej)

Ewa Zalewska

Pełnomocnik Burmistrza
ds. Profilaktyki i Uzależnień

Akcja odbierania eternitu

Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom mieszkańców Milanówka, po raz kolejny organizujemy akcję odbioru eternitu pochodzącego z wymiany pokryć dachowych w Milanówku.

Pierwszy etap zostanie przeprowadzony w terminie od 2 lipca do 16 lipca 2012 r.

Zainteresowanych mieszkańców zapraszamy do Referatu Ochrony Środowiska, w celu podania szacunkowej ilości eternitu (w kg lub m³) oraz wypełnienia deklaracji partycypacji w kosztach odbioru i unieszkodliwienia tego odpadu (mieszkaniec pokrywa 40% kosztów, 60% kosztów pokrywa Gmina).

Zgłoszenia wraz z wypełnionymi deklaracjami przyjmowane są do dnia 20 czerwca 2012 r.

Emilia Misiak

Kierownik Referatu Ochrony Środowiska

Spotkania Geograficzne i Akademia Dokumentu

Film dokumentalny bywa fascynującą podróżą bez konieczności opuszczania rodzinnego miasta! Może dostarczyć rozrywki i wzruszeń, skłonić do zadumy nad współczesnym światem. O tym wszystkim mogli się przekonać uczestnicy Akademii Dokumentu – nowego przedsięwzięcia Społecznego Liceum Ogólnokształcącego w Milanówku i Społecznego Towarzystwa Oświatowego, oraz Against Gravity, dystrybutora filmów. W tym roku szkolnym, przez 10 piątkowych wieczorów zebrani w szkolnej sali projekcyjnej mogliśmy śledzić dramatyczne losy ludzi z różnych zakątków świata. Spotkania wzbogacone były relacjami podróżników, którzy opowiadali o swoich światowych peregrynacjach.

W spotkaniach uczestniczyło łącznie 1045 osób! Wśród gości przeważała młodzież licealna i gimnazjalna, ale zaszczycili nas swą obecnością także dorośli mieszkańcy Milanówka i okolic.

Po tak udanym debiucie, w przyszłym roku planujemy kontynuację cyklu i już dzisiaj zapraszamy do wspólnego oglądania filmów i wirtualnego zwiedzania świata. Zawsze w piątkowe wieczory. Proszę zarezerwować sobie czas. Zapraszamy!

Agnieszka Jarząbek i Leszek Janasik

Miejska Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych

Ustawa o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi z dnia 26 października 1982 r. (tekst jednolity: Dz. U. z 2007 r. nr 70, poz. 473 z późn. zm.) art. 4¹ ust. 1 stanowi, że:

„Prowadzenie działań związanych z profilaktyką i rozwiązywaniem problemów alkoholowych oraz integracji społecznej osób uzależnionych od alkoholu należy do zadań własnych gminy”.

Miejska Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, jako jeden z dwóch podmiotów (oprócz prokuratury) ma ustawowe prawo kierowania wniosków do sądu o objęcie osób uzależnionych leczeniem odwykowym (art. 26 ust 3 wyżej cyt. ustawy). Zgłoszenia do Komisji mogą wpływać od rodzin osób nadużywających alkoholu, Policji, Przychodni Zdrowia, Ośrodka Pomocy Społecznej, Szkół.

Do zadań Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w tym zakresie należą:

- 1) przyjęcie zgłoszenia o przypadku wystąpienia nadużywania alkoholu z jednoczesnym wystąpieniem przesłanek z art. 24 Ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi;
- 2) wezwanie na rozmowę osoby, co do której wpłynęło zgłoszenie i pouczenie jej o konieczności zaprzestania działań wymienionych w art. 24 ustawy i/lub poddaniu się leczeniu odwykowemu lub skierowanie na leczenie odwykowe;
- 3) w momencie, gdy osoba wezwana nie wyrazi zgody na leczenie odwykowe czynności przeprowadzone w sprawie uzasadniają kontynuowanie postępowania, osoba ta jest kierowana do terapeutów ds. uzależnień przyjmujących w Punkcie Konsultacyjno-Informacyjnym dla Osób Uzależnionych i Ich Rodzin, jak również na badanie przez biegłych sądowych w celu wydania opinii w przedmiocie uza-

leźnienia od alkoholu i wskazania rodzaju zakładu leczniczego;

- 4) przygotowanie dokumentacji związanej z postępowaniem sądowym;
- 5) złożenie wniosku o wszczęciu postępowania do sądu rejonowego właściwego miejscu zamieszkania lub pobytu osoby, której postępowanie dotyczy.

Miejska Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych ma swoją siedzibę w Milanówku przy ul. Fiderkiewicza 41 (budynki Ośrodka Pomocy Społecznej) i pełni dyżury w następujące dni:

wtorki 16.00-17.00

piątki 18.00-19.00

tel. 22 724 94 69 – za pośrednictwem Punktu Konsultacyjno-Informacyjnego dla Osób Uzależnionych i ich Rodzin

Ewa Zalewska

*Pełnomocnik Burmistrza
ds. Profilaktyki i Uzależnień*

Rower łączy pokolenia



21 kwietnia w Milanówku odbyła się warsztatowa impreza „Rower łączy pokolenia”. Patronem tego spotkania był Burmistrz Miasta Milanówka oraz Starosta Powiatu Grodzkiego, natomiast organizatorami Punkt Konsultacyjno-Informacyjny dla osób uzależnionych i ich Rodzin oraz Mazowieckie Centrum Zapobiegania Konfliktom - MAZOVIA. Celem imprezy była integracja pokoleń, poprzez wykonywanie wspólnej pracy polegającej na nauce konserwacji rowerów.

Otwarcia imprezy dokonał burmistrz Jerzy Wysocki. Obecni byli również przedstawiciel Starostwa Powiatu Grodzkiego Lidia Abramczyk oraz przedstawiciele Rady Miasta Milanówka Maria Sobczak i Karol Wójcik.

Podczas czterogodzinnych warsztatów, pracownicy Pracowni Rowerów Jacobcycles wyjaśniali jak przygotować rower do sezonu letniego, jakich środków należy używać do ich konserwacji, pokazali prawdziwą kąpiel rowerową. Serwisanci uczyli i pracowali wspólnie z właścicielami rowerów. Każdy, kto potrzebował przeglądu roweru, podstawowej naprawy czy porady był „w rękach fachowców”. Na spotkaniu był też mistrz Polski w skokach ekstremalnych – Michał Jasiński, który opowiadał dzieciom i ich opiekunom o tym ciekawym sporcie. Młodzi rowerzyści próbowali swoich sił na rowerze mistrza i pod jego czujnym okiem. Funkcjonariusze policji z Komendy Powiatowej Policji z Grodziska Mazowieckiego przypomnieli uczestnikom o zasadach poruszania się rowerem po drogach publicznych. Lekarka Barbara Kaszycka oraz pielęgniarka - Monika Ryczkowska pokazały, jak zabezpieczać urazy, które powstały podczas jazdy rowerem. Mali

i więksi rowerzyści otrzymali mini apteczkę rowerzysty. Przez cały czas najmłodszych bawiło Studio Fitness „Marta”, które również przeprowadziło z uczestnikami rozgrzewkę przed wyjazdem.

Na koniec około 100 osób w asyście Straży Miejskiej z Milanówka wyjechało na przejażdżkę po autostradzie A2.

Dzięki wielu instytucjom i osobom prywatnym spotkanie to miało charakter towarzyskiego spotkania, odbyło się w radosnej i bardzo przyjaznej atmosferze.

Jako organizatorzy imprezy składamy serdeczne podziękowania:

- Jerzemu Wysockiemu – Burmistrzowi Miasta Milanówka
- Lidii Abramowicz – Naczelnik Wydziału Oświaty, Kultury i Sportu Starostwa Powiatu Grodzkiego
- Straży Miejskiej z Milanówka
- Wydziałowi Ruchu Drogowego z Komendy Powiatowej Policji w Grodzisku Mazowieckim
- Jolancie Daleszyńskiej i Członkom Klubu Rodzin Abstynenta „Quo Vadis” z Milanówka
- Dorocie Malarskiej – Dyrektor Przedszkola Nr 1 w Milanówku
- Wojciechowi Czaj – Dyrektor Społecznego Liceum Ogólnokształcącego Nr 5 w Milanówku
- Marcie Bekas – właścicielce Studia Fitness „Marta”
- UniAptecze Kasprzak i Spółka z Milanówka
- Robertowi Gołębiewskiemu – Właścicielowi Drukarni Offsetowej z Grodziska Mazowieckiego
- Pawłowi Piaseckiemu – właścicielowi kawiarni Mała Kawka
- Andrzejowi Kalecie – zastępcy dyrektora budowy autostrady A2

- Pracowni Rowerów Jacobcycles z Brwinowa
- Michałowi Jasińskiemu z Milanówka, mistrz Polski w skokach ekstremalnych
- Firmie cukierniczej „ŁUKSZA” z Opaczy Małej
- Firmie cukierniczej „Jan Wspaniały” z Milanówka
- Hurtowni „Henry” Przedsiębiorstwo Produkcyjno - Handlowo - Usługowe z Milanówka
- Firmie „L. Pomorski i syn, Marta Pomorska”
- Firmie cukierki reklamowe Konstancja Dołęga-Dołęgowska z Milanówka
- Firmie „Frito Lays” z Grodziska Mazowieckiego
- Zakładowi Foto KBMGP Kodak Express Bogdan Krysiński z Milanówka
- Markowi Klimkowskemu – mieszkańcowi Milanówka, za dokumentację fotograficzną
- Barbarze Kaszyckiej – lekarce, mieszkance Milanówka
- Monice Ryczkowskiej – pielęgniarsce, mieszkance Milanówka

Dziękujemy wszystkim uczestnikom imprezy za to, że znaleźli dla nas czas i stworzyli niezwykle przyjazną atmosferę tej imprezy.

Zorganizowanie tej imprezy było dla nas prawdziwą przyjemnością i nie byłoby możliwe bez zaangażowania z Państwa strony. Raz jeszcze serdecznie dziękujemy wszystkim, którzy pomagali nam przy jej tworzeniu i przyczynili się do tego sukcesu.

Ewa Zalewska

*Pełnomocnik Burmistrza
ds. Profilaktyki i Uzależnień
Marta Dubielis*

*Prezes Stowarzyszenia Mazowieckiego Centrum
Zapobiegania Konfliktom - Mazovia*

Sprawozdanie z działalności Milanowskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku za rok akademicki 2011/2012



Szanowni Państwo, obecny rok jest dla nas szczególnie ważny. Doceniając znaczenie i osiągnięcia UTW w budowaniu społeczeństwa obywatelskiego oraz rolę, jaką odgrywają w życiu osób starszych, Senat Rzeczypospolitej Polskiej nadał wysoką rangę obchodom ROKU UTW podejmując w dniu 1 lutego 2012 r. uchwałę w sprawie ustanowienia roku 2012 Rokiem Uniwersytetów Trzeciego Wieku.

Szanowni Słuchacze, Kończy się siódmy rok działalności Milanowskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku.

Głównym celem naszej organizacji jest prowadzenie działalności edukacyjnej w różnych dziedzinach: kształcenie ustawiczne ludzi starszych, aktywizacja społeczna poprzez uczestnictwo w różnych formach życia społecznego, propagowanie i popieranie różnych form aktywności intelektualnej, psychicznej i fizycznej, inspirowanie wszelkich działań na rzecz środowiska osób starszych w tym również niepełnosprawnych, bezrobotnych i chorych.

W roku akademickim 2011/12 pracowaliśmy pod hasłem „Społeczeństwo obywatelskie. Rola seniorów” i przeprowadzono łącznie 27 wykładów, które obejmowały różne dziedziny m.in.: medycynę, psychologię,

prawo, historię, geologię, ekologię, kulturoznawstwo, nauki społeczne. Odbyło się też 6 spotkań w Saloniku Literackim. W lutym 2012 przystąpiliśmy do ogłoszonego przez UM konkursu dla organizacji pozarządowych i otrzymaliśmy kwotę 9 500 zł na działalność statutową naszej organizacji.

W dalszym ciągu wydajemy bezpłatnie pismo „Gazetka MU3W”. Redakcją Gazetki zajmują się Andrzej Pettyn i Michał Inkielman, którzy za swą pracę nie pobierają wynagrodzenia. Jedyne koszty jakie ponosimy, to druk naszego pisma, a drukujemy je dzięki sponsorom. W tym miejscu składam serdeczne podziękowania Andrzejowi Kopcowskiemu, Konstancji Dołęga-Dołęgowskiej, prezesowi spółki z o.o. „Polski Jedwab” Jerzemu Dmochowskiemu, notariusz Agacie Karnickiej-Kawczyńskiej, Robertowi Butzke, prof. Zdzisławowi Plesowi rektorowi Podkowieńskiej Wyższej Szkoły Medycznej, Witoldowi Medyńskiemu i Jarosławowi Sieńczewskiemu. Liczymy, że w kolejnym roku akademickim chętnych do sponsorowania też znajdziemy.

MU3W czynnie uczestniczy w życiu naszego miasta, biorąc udział w uroczystościach miejskich, akcjach, spotkaniach. Współpracujemy z MCK oraz organizacja-

mi pozarządowymi działającymi w Milanówku. Nawiązaliśmy również kontakty z UTW w Warszawie, Zielonej Górze, Grodzisku Maz. Podkowie Leśnej, Brwinowie. Podczas uroczystej inauguracji roku akademickiego 2011/12 podpisaliśmy porozumienie o współpracy między UTW „Trójmiasta Ogrodów” (Brwinowa, Milanówka i Podkowie Leśnej).

Informacje o nas możecie Państwo znaleźć również na naszej stronie internetowej www.mu3w.pl, na stronach miasta Milanówka, gościnnie na stronie TMM i MCK.

Pragnę Państwa poinformować o zmianach w Zarządzie naszego Uniwersytetu: Uchwałą nr 2 /2011 z dnia 13.09.2011 do Zarządu przyjęto Elżbietę Butzke. Z dniem 24 kwietnia odchodzi z Zarządu Bogdan Warchulski, który złożył rezygnację ze stanowiska członka Zarządu z powodów zdrowotnych - dziękuję Bogdanowi za dotychczasową wieloletnią aktywną pracę. Uchwałą Zarządu z dn. 24 kwietnia br. rezygnacja została przyjęta, a na to miejsce do Zarządu włączono Mariusza Orlikowskiego (roz. IV § 20 ust.2 Statutu MU3W).

*Dominika Inkielman
Prezes MU3W*

Zapraszamy na IV Międzynarodowe Spotkanie Milanowian

W ramach tegorocznego Festiwalu Otwarte Ogrody 16 czerwca br. odbędzie się już czwarte z kolei Międzynarodowe Spotkanie Milanowian. Początek o godz. 12.00, miejsce spotkania: „Galeria Letnisko” Milanowskiego Centrum Kultury (ul. Kościelna 3). Włączenie spotkania w program Festiwalu umożliwi gościom spoza Milanówki udział w wielu imprezach, które z tej okazji odbędą się w mieście. Po spotkaniu ok. godz. 14.00 zainteresowani będą mogli odbyć godzinny spacer z przewodnikiem „Śladami Michała Lasockiego”. Patronatem medialnym, podobnie jak i w ub. roku, objęła spotkanie gazeta kulturalno-informacyjna „Wspólny powiat”, która na swoich łamach

i portalu ([www://wspolnypowiat.pl/](http://www.wspolnypowiat.pl/)) wiele uwagi poświęca tematyce milanowskiej.

Trzy pierwsze spotkania milanowian utwierdziły organizatorów w przekonaniu, że takie imprezy warto organizować, ponieważ dla wielu osób spoza naszego miasta stanowią one zachętę do ponownego odwiedzenia Milanówki, spotkania się z rodzinami, pospacerowania, powrotu do wspomnień z dzieciństwa czy spędzonej tu młodości. W poprzednich spotkaniach uczestniczyli milanowianie z Australii, Rosji, Indonezji, Holandii i wielu miast na terenie Polski.

W tegorocznym programie spotkania przewidziano m.in. tradycyjne wystąpienie burmistrza Milanówka Jerzego Wysockiego,

który zaprezentuje aktualne problemy miasta i pogadankę prezesa Tow. Miłośników Milanówka red. Andrzeja Pettyna nt. powstania Milanówka w związku z przypadającą w tym roku 150. rocznicą urodzin założyciela miasta Michała Lasockiego h. Dołęga. Zaplanowano też wymianę poglądów na temat „magnetyzmu” Milanówka. Organizatorzy nie wykluczają udziału potomków M. Lasockiego, którzy opowiedzą o losach niektórych członków rodziny, uczestniczących – w różnych okresach historii Polski – w walkach o niepodległość ojczyzny.

Towarzystwo Miłośników Milanówka

Sprostowanie

W numerze 3/2011 Biuletynu Miasta Milanówka, nastąpiła oczywista pomyłka w tekście „Informacja z VII Sesji Rady Miasta Milanówka z dnia 24 maja 2011 r.”

Na str. 13 powinno być: „Radna Ewa Galińska zgłosiła interpelację dotyczącą

ulicy Spacerowej. Prosi o podanie całkowitej kwoty jaką miasto Milanówek poniosło kupując budynek przemysłowy przy ul. Spacerowej. Równocześnie prosi o informację dotyczącą całkowitych nakładów inwestycyjnych jakie zostały poniesione na

generalny remont następujących ulic: Spacerowa, Wielki Kąt i Pasiczna.”

Za błąd przepraszamy.

Redakcja

Noc Świętojańska

W wieczór poprzedzający Noc Świętojańską, 23 czerwca zapraszamy do Milanowskiego Centrum Kultury, na plenerową imprezę, w czasie której przybliżymy dawne symbole i obrzędy związane z tym świętem. W słowiańskiej wiosce poznamy tajniki dawnych rzemiosł, nauczymy się wicia wianków, zaś wokół ogniska odbędą się tańce i wróżby. Wieczór zakończy się plenerowym pokazem filmu „Stara Baśń. Kiedy słońce było bogiem”.

Od wieków w słowiańskiej tradycji utarło się przekonanie, że noc z 21 na 22 czerwca, najkrótsza w roku, ma magiczne właściwości. Wraz z przyjęciem chrześcijaństwa, niektóre zwyczaje tego święta zostały przeniesione na wigilię Świętego Jana, czyli noc z 23 na 24 czerwca. Noc Kupały to czas wróżb, szczególnie dotyczących zamążpójścia, panny puszczały wówczas wianki, pary skakały przez ognisko, tańczono i bawiono się do bladego świtu. Palone wówczas ognie i woda używana do obrzędów, miały właściwość oczyszczającą, zioła wykorzystywane do wicia wianków, opasywania się, okadzania czy wróżenia posiadały wielką moc. Był to także moment, gdy przez składanie rozmaitych ofiar, zapewniano sobie zdrowie, siłę i pomyślność. Magia nocy świętojańskiej powodowała, że liczni śmiałkowie wtedy właśnie ruszali na poszukiwanie kwiatu paproci, dającego wielkie bogactwo. Wierzono, że wszystkie osoby biorące udział w uroczystościach świętojańskich

zapewniają sobie tym szczęście i bogactwo na cały rok.

W wieczór poprzedzający Noc Świętojańską, 23 czerwca Milanowskie Centrum Kultury zaprasza na plenerową imprezę, w czasie której przybliżymy dawne symbole i obrzędy związane z tym świętem. Wraz z dziećmi założymy słowiański ogródek ziołowy, najmłodszych zapraszamy do zabrania starych i nowych słomkowych kapeluszy, ogrodniczek i narzędzi ogrodniczych. W godzinach 17.00-20.00 otwarta będzie wioska słowiańska, gdzie będzie można zapoznać się z dawnymi technikami tkackimi, rybackimi i pszczelarскими, pod okiem zielarki nauczyć się wic wianki z ziół i kwiatów. W swoim namiocie wszystkich zainteresowanych swoimi losami przyjmie słowiański wróżbita, zaś wojowie poprowadzą strzelnicę łuczniczą i tor rzutu toporem, a po zapadnięciu zmroku rozpalą ognisko i pokażą widowiskowe skoki.

Wokół ogniska grupa „T-Art” zaprezentuje etiudę parateatralną pt.: „Eclipse”, przedstawiającą pogańskie obrzędy sobótkowe, rytualne gesty i ruchy oraz tańce, do których zaprosimy także publiczność. Wieczór zakończy się plenerowym pokazem filmu „Stara Baśń. Kiedy słońce było bogiem”. Wszystkich chętnych zapraszamy do udziału w imprezie w zwiewnych, białych strojach i kwiatowych wiankach.

Impreza odbywać się będzie w godzinach 17.00 do 22.30 w MCK przy ul. Kościelnej 3 w Milanówku.

Program:

16.00 Wykład „Noc Kupały - opowieść o ogniu i wodzie”. XIII spotkanie w ramach cyklu „Tradycje polskie”.

Miejsce: Galeria Letnisko

17.00 budujemy słowiański ogródek ziołowy

17.00-20.00 wioska słowiańska, pokazy i warsztaty zielarskie (np. wicia wianków), tkackie, rybackie, pszczelarские, pokazy wojów, wróżbita słowiański, kawiarenka

18.00 degustacja wina przeprowadzona przez Rafała Wojtczaka

20.00 rozpalenie ogniska,

- Etiuda parateatralna pt.: „Eclipse” w wykonaniu grupy T-Art

- warsztaty tańca, pokaz fire-show

21.00 „Kino Letnie”- plenerowy pokaz filmu „Stara Baśń. Kiedy słońce było bogiem”, zapraszamy wszystkich z leżakami i kocykami.

Noc Świętojańska realizowana w ramach projektu „Lato na hamaku”. Dofinansowano ze środków Programu „Działaj Lokalnie” Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności realizowanego przez Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce i Stowarzyszenie „Europa i My”.

Małgorzata Korycińska

150. rocznica urodzin Michała Lasockiego

Z okazji 150. rocznicy urodzin założyciela Milanówka Michała Lasockiego herbu Dołęga, przypadającej 1 sierpnia br., Towarzystwo Miłośników Milanówka kontynuuje popularyzowanie wiedzy o powstaniu naszej miejscowości. W kwietniu i maju br. prezes TMM red. Andrzej Pettyn wygłosił na ten temat referat dla członków Oddziału Rejonowego Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Emerytów w Milanówku. Ten sam temat prelegent omówił na spotkaniu z członkami Polskiego Związku Niewidomych w Centrum Kultury w Grodzisku Maz. a w lutym wygłosił wykład dla studentów

Milanowskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku, o Michale Lasockim i ludziach, którzy wnieśli największy wkład w rozwój naszej miejscowości na początku ub. wieku – w nawiązaniu do 150. rocznicy urodzin założyciela Milanówka.

6 maja Milanówek odwiedziła grupa studentów z Instytutu Historycznego Uniwersytetu Warszawskiego, uczestniczących w dwusemestralnych Podyplomowych Studiach Varsavianistycznych wraz z prof. Jerzym Kochanowskim. Półtoragodzinne zwiedzanie najciekawszych miejsc historycznych wraz z wykładem o powstaniu i rozwo-

ju Milanówka poprowadzili Andrzej Pettyn i Mariusz Koszuta. Goście otrzymali pakiety informacyjne z przewodnikiem po miejscach pamięci II wojny światowej w Milanówku i artykułem ukazującym wkład M. Lasockiego w powstanie i rozwój Milanówka – przygotowane przez Urząd Miasta. W czasie zwiedzania wiele uwagi poświęcono roli, jaką Milanówek odegrał po Powstaniu Warszawskim jako nieformalna stolica Polskiego Państwa Podziemnego. (TMM)

Redakcja

Bemonalia na Wójtowskiej

27 kwietnia w Zespole Szkół nr 2 w Milanówku odbyło się święto patrona szkoły, czyli tzw. Bemonalia. Jak co roku uczniowie bardzo angażują się w tę imprezę, przygotowując różne atrakcje artystyczne i sportowe. W tym roku absolutną furorę zrobiły wybory „Bemomana”. Zainteresowane klasy musiały wykonać kukłę naturalnych rozmiarów, ubrać ją według własnych upodobań oraz stworzyć rymowany wierszyk opisujący ich bohatera.

Imprezę rozpoczął występ dwóch uczennic drugiej klasy liceum ogólnokształcącego,

które zaprezentowały układ taneczny porwijając wszystkich zgromadzonych do tańca. Sportowi zapaleńcy, przy tak pięknej pogodzie, mogli się wykazać uczestnicząc w rozgrywkach piłki nożnej, które zgromadziły ogromną publiczność. Sprawność fizyczną uczniów i nauczycieli a także umiejętność efektywnego działania w zespole sprawdzały przygotowane przez młodzież konkurencje mające wyłonić najlepiej współpracującą drużynę.

Wielkim zainteresowaniem cieszył się zorganizowany po raz drugi przez Grzego-

rza Lichtarskiego „zlot jednośladow”. Ciekawym doświadczeniem były eksperymenty z ciekłym azotem przeprowadzone przez Annę Krzyczkowską - nauczycielkę fizyki.

Bemonalia zakończyły wspólne grillowanie. W miłej atmosferze łączącej nauczycieli i uczniów spędziliśmy ten czas. Za organizację był odpowiedzialny Samorząd Szkolny pod opieką Katarzyny Reczulskiej, Eweliny Jaworskiej i Elizy Gradus.

*Gabryśa Tchórzewska
Ola Knapiuk*

Festiwal Młodzieżowy „My Art”

23-24 czerwca w Milanówku odbędzie się Festiwal Młodzieżowy „My Art”. Jest to wydarzenie interdyscyplinarne organizowane przez młodzież przy współpracy z Milanowskim Centrum Kultury. Festiwal My Art jest odpowiedzią na potrzeby młodych ludzi z Milanówka i okolic. Jego istotą jest kształtowanie wydarzeń i ich organizacja przez młodych ludzi.

W tym roku lato dla młodzieży zacznie się z wielkim hukiem. Młodzi ludzie z różnych szkół sami się organizują i tworzą nową formę aktywności, jaką jest dwudniowy festiwal „My Art”. Jego koordynatorką jest Katarzyna Szymaniuk, animator kultury z wieloletnim doświadczeniem instruktorskim w pracy z młodzieżą. „To my razem wymyśliłyśmy wydarzenia i sami planujemy jak je zrealizować. W Milanówku jest wielu młodych ludzi mających swoje pasje i zainteresowania. Jednoczymy takich ludzi by stworzyć ciekawy i aktywny festiwal” – mówi koordynator przedsięwzięcia.

Festiwal organizowany jest przez Milanowskie Centrum Kultury, w dniach 23-24 czerwca

2012 r., a główne wydarzenia odbędą się na jego terenie.

Pierwszy dzień wydarzeń będzie związany z szeroko pojętą sztuką i aktywnością kulturalną. Odbędą się m.in. warsztaty kuglarskie, fotograficzne, taneczne, gry na bębnach, malowanie graffiti na murze przy Milanowskim Centrum Kultury, konkurs wokalny młodych solistów i wiele innych atrakcji. Drugi dzień upłynie pod znakiem muzyki - przegląd lokalnych zespołów młodzieżowych i koncert zespołów: NOKO, Loud Air, Another Source of Light. Najzdolniejsi, wyłonieni przez jury młodzi artyści zagrają na młodzieżowej scenie podczas Dnia Milanówka.

Młodzi organizatorzy współpracują z lokalnymi przedsiębiorcami (kawiarnia Mała Kawka, Studio Tańca DNS, FONostacja), stowarzyszeniami i grupami (Teatr Ognia, 4Youth, Grupa Lombelico del Mondo, grafficiarze) oraz lokalnymi artystami. „Jest to wydarzenie jakich jeszcze w Milanówku nie było. Łączymy formy, wywołamy emocje, kształtujemy aktywność. Działamy wspólnie z różnymi grupa-

mi, aby nasze działania odzwierciedlały realne potrzeby młodych ludzi” – wyjaśnia Katarzyna Szymaniuk.

Zachęcamy wszystkich do przyścia 23 czerwca (sobota) pod Milanowskie Centrum Kultury, gdzie będzie można znaleźć wiele różnych akcji. Warto też zajrzeć do lokalnej kawiarni Mała Kawka czy do Studia Tańca DNS. Natomiast w niedzielę zapraszamy do Milanowskiego Centrum Kultury na koncerty, przeglądy i konkursy. Więcej informacji można znaleźć na stronie imprezy www.festiwal.ckip-milanowek.pl.

Wszystkich chętnych do współpracy lub pomocy przy organizacji zapraszamy do kontaktu k.szymaniuk@ckipmilanowek.pl

Festiwal realizowany w ramach projektu „Lato na hamaku”. Dofinansowano ze środków Programu „Działaj Lokalnie” Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności realizowanego przez Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce i Stowarzyszenie „Europa i My”.

Krzysztof Kira

„Lato” w MCK

Zapraszamy dzieci i młodzież w wieku szkolnym od 7 do 12 lat na półkolonie w ramach akcji „Lato w Mieście”.

Milanowskie Centrum Kultury przygotowało ciekawą ofertę zajęć, zabaw i wycieczek dla najmłodszych. W programie: zabawy integracyjne, warsztaty, rozgrywki sportowe, zajęcia na basenie miejskim, kortach tenisowych, strzelnicy oraz wycieczki jednodniowe.

I turnus - 23 lipca - 03 sierpnia (4 grupy po ok. 12 osób)

II turnus - 06 - 17 sierpnia (4 grupy po ok. 12 osób)

Zaplanowane zajęcia odbywać się będą od poniedziałku do czwartku od 11.00 do 15.00 w Milanowskim Centrum Kultury przy ul. Kościelnej 3 w Milanówku

Program:

11.00-12.00 – warsztaty dla dzieci (plastyczne, teatralne, taneczne itp)

12.00-12.30 – „Piknik na trawie” – przerwa śniadaniowa

12.30-14.30 – spacer, wyjście na basen miejski, korty lub strzelnicę, gry i zabawy (zależy od pogody)

14.30 – 15.00 – odbiór dzieci

W trakcie każdego turnusu przewidujemy dwie wycieczki jednodniowe (w piątki). Koszt wycieczek jednodniowych jest uzależniony od przewidzianych atrakcji.

Zapisy dzieci na zajęcia w ramach akcji „Lato w Mieście” rozpoczniemy od 25 czerwca od godz. 10.00 w Milanowskim Centrum Kultury przy ul. Kościelnej 3.

Ze względu na ograniczoną ilość miejsc, pierwszeństwo mają dzieci z Milanówka. Zapisy są możliwe wyłącznie na jeden turnus. Dzieci zostaną podzielone na grupy wiekowe. Przy zapisach wymagane jest wpłacenie wpisowego za zajęcia - koszt 10 zł (osoby z Milanówka). Uczestnictwo dzieci spoza Milanówka - koszt 300 zł za jeden turnus (w cenę wliczone są wycieczki i wpisowe).

Organizator zastrzega sobie zmiany w programie. Staramy się bowiem, aby program był elastyczny, i na bieżąco będziemy go dostosowywać do zaangażowania i chęci grupy.

Serdecznie zapraszamy!

Edyta Budziewska

Zawody na strzelnicy

17 kwietnia 2012 r. na strzelnicy pneumatycznej w Milanówku odbyły się Zawody Powiatowe Szkół Średnich. Nagrody można było wygrać indywidualnie i drużynowo w konkurencjach:

1) strzelanie dynamiczne: polegające na przebiegnięciu w jak najkrótszym czasie specjalnie przygotowanego toru.

2) strzelanie dokładne z karabinu i pistoletu pneumatycznego.

Tor dynamiczny:

1) Krzysztof Piotrowski - Zespół Szkół Nr 2 im. J. Bema w Milanówku

2) Piotr Olczak - Zespół Szkół Nr 1 w Milanówku

3) Hebert Minberg - Zespół Szkół Technicznych i Licealnych Nr 2 w Grodzisku Mazowieckim

Część dokładna – pistolet pneumatyczny:

1) Kamil Mateuszuk - Zespół Szkół Nr 2 im. J. Bema w Milanówku

2) Piotr Wiśniewski - Zespół Szkół Nr 1 w Milanówku

3) Katarzyna Ślęzak - Zespół Szkół Technicznych i Licealnych Nr 2 w Grodzisku Mazowieckim

Część dokładna – karabin pneumatyczny: Mężczyźni:

1) Piotr Wiśniewski - Zespół Szkół Nr 1 w Milanówku

2) Rafał Koczaski - Zespół Szkół Nr 1 w Milanówku

3) Krzysztof Piotrowski - Zespół Szkół Nr 2 im. J. Bema w Milanówku

Kobiety:

1) Natalia Łukasik - Zespół Szkół Nr 2 im. J. Bema w Milanówku

2) Wiktoria Łój - Zespół Szkół Nr 1 w Milanówku

3) Anna Bocheńska - Zespół Szkół Technicznych i Licealnych Nr 2 w Grodzisku Mazowieckim

Drużynowo – karabin pneumatyczny:

1) Zespół Szkół Nr 1 w Milanówku

2) Zespołu Szkół Nr 2 im. J. Bema w Milanówku

3) Zespół Szkół Technicznych i Licealnych Nr 2 w Grodzisku Mazowieckim

Nagrody wręczył Burmistrz Miasta Milanówka Jerzy Wysocki.

Ewelina Bladi



Kalendarz wydarzeń

15-17 czerwca (piątek-niedziela)

Festiwal Otwarte Ogrody.

Szczegóły w programie załączonym do Biuletynu.

15 czerwca (piątek)

godz. 15.30

Zawody Streetball

Miejsce: SP nr 2 ul. Literacka 20

19 czerwca (wtorek)

godz. 17.30

Zakończenie Ligii Siódemek

Miejsce: Boisko Orlik 2012, ul. Sportowa

22 czerwca (piątek)

godz. 18.30

Maraton Artystyczny – spektakle i piosenki w wykonaniu młodzieży z Gimnazjum Społecznego MTE

Miejsce: Teatr Letni, ul. Kościelna 3

23 czerwca (sobota)

godz. 17.00-22.00

Noc Świętojańska

Więcej na stronie 14.

Miejsce: Teren przy Teatrze Letnim MCK ul. Kościelna 3

Od 23 czerwca do 7 września, w wybrane piątkowe wieczory „Kino na ścianie”

godz. 20.00

Plenerowe pokazy filmów mało znanych, kontrowersyjnych, alternatywnych z różnych zakątków świata. Będą to m.in. produkcje azjatyckie (japońskie i koreańskie), afrykańskie i kina europejskiego (hiszpańskie, rosyjskie) i południowoamerykańskiego.

Szczegółowy repertuar na stronie

www.ckipmilanowek.pl

Wstęp wolny

Miejsce: Teatr Letni MCK, ul. Kościelna 3 „Kino na ścianie” realizowane w ramach projektu „Lato na hamaku”. Dofinansowano ze środków Programu „Działaj Lokalnie” Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności realizowanego przez Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce i Stowarzyszenie „Europa i My”.

23-24 czerwca (sobota-niedziela)

godz. 10.00 - 17.00 – sobota,

od 15:00 - niedziela

Festiwal Młodzieżowy „My Art.”

Miejsce: Teatr Letni MCK, ul. Kościelna 3
Więcej informacji o Festiwalu na str. 15.

24 czerwca (niedziela)

godz. 10.15

Niedziela na dwóch kółkach - wycieczka do Młochowa, organizowana przez Sekcję Turystyki Rowerowej przy Milanowskim Centrum Kultury w Milanówku.

Miejsce: ul. Kościelna 3

29 czerwca (piątek)

godz. 20.00

„SPOTKANIA” - koncert promocyjny nowej książki Justyny Reczeniedi.

Miejsce: Teatr Letni MCK, ul. Kościelna 3

30 czerwca- 8 lipca

Otwarte Mistrzostwa Milanówka w Szachach

Miejsce: Teatr Letni MCK, ul. Kościelna 3

8 lipca (niedziela)

godz. 8.30

Niedziela na dwóch kółkach - Palmiry. Organizuje Sekcja Turystyki Rowerowej przy Milanowskim Centrum Kultury w Milanówku

Miejsce: ul. Kościelna 3

22 lipca (niedziela)

godz. 10.15

Niedziela na dwóch kółkach - twoja autorska trasa. Organizuje Sekcja Turystyki Rowerowej przy Milanowskim Centrum Kultury w Milanówku.

Miejsce: ul. Kościelna 3

„Lato w mieście”

I turnus - 23 lipca - 03 sierpnia

II turnus - 06 - 17 sierpnia

Więcej na stronie 15.

12 sierpnia (niedziela)

godz. 9.00

Niedziela na dwóch kółkach - okolice Żyrardowa i Grodziska. Wycieczka organizowana przez UKTR VAGABUNDUS

Miejsce: Zbiórka na stacji PKP Milanówek z biletem w stronę Żyrardowa.

Więcej o wydarzeniach w Milanowskim Centrum Kultury na stronie www.ckipmilanowek.pl

Przypominamy, że wystarczy wpisać swój adres mailowy do newslettera na naszej stronie internetowej, a będziecie Państwo otrzymywać informacje o wszystkich imprezach organizowanych w MCK!

Biodopady

Tymczasowy odpłatny punkt przyjmowania biodopadów (trawa, liście) zlokalizowany przy ul. Turczynek (baza ZGKiM) świadczy swoje usługi od wtorku do soboty w godz. 16.00 – 19.00

Odpłatność za usługę:

- za worek 60 l - 2 zł
- za worek 120 l - 4 zł
- za worek 240 l - 8 zł

Ewa Tatarek
Dyrektor ZGKiM

Fotokod

W tym numerze Biuletynu Miasta pierwszy raz na okładce pojawił się „fotokod”.

Fotokody to dwuwymiarowe kody kreskowe, czytelne dla telefonów komórkowych, smartfonów posiadających wbudowaną kamerę i zainstalowany odpowiedni czytnik fotokodów. W zależności od fotokodu, po jego zeskanowaniu możliwe jest uzyskanie kilku au-

tomatycznych akcji np.: otwarcie mobilnej strony WWW, wyświetlenie filmu, zdjęcia czy też komunikatu tekstowego na ekranie telefonu.

W ten sposób chcemy zachęcić Państwa do odwiedzania przy pomocy mobilnych urządzeń strony miasta oraz profilu miasta na Facebooku.

Anna Kryńska



Biuletyn Miasta Milanówka informuje o pracach Rady Miasta Milanówka, jej komisjach, pracach Burmistrza Milanówka oraz Urzędu Miasta.

Znaleźć w nim można także przegląd wydarzeń miejskich – teksty promujące przedsięwzięcia i inwestycje w mieście

o charakterze gospodarczym, kulturalnym, rozrywkowym, turystycznym i sportowym.

Biuletyn Miasta Milanówka - Redakcja

adres: ul. Kościuszki 45,

05-822 Milanówek

tel. 22 758 30 61 wew. 224

e-mail: biuletyn@milanowek.pl

Redaktor naczelny: Magdalena Sitko

Wydawca: Urząd Miasta Milanówka
Skład i druk: Arkuszowa Drukarnia Offsetowa Sp. z o.o., ul. Traugutta 40, 05-825 Grodzisk Mazowiecki.

Nakład: 6500 egz.

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania tekstów i zmiany tytułów oraz nie odsyła artykułów niezamówionych, a także nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń.

Maj w rytmie szachów

IX Mistrzostwa Mazowsza w Szachach Szybkich i XIII Mistrzostwa Mazowsza Juniorów w Szachach Szybkich pod patronatem Burmistrza Miasta Milanówka

Szczególnie miłe słowa pod adresem organizatorów mistrzostw szachowych, które tradycyjnie odbyły się 1 maja w hali sportowej przy ZSG nr 1 w Milanówku, padły z ust najlepiej grającego w szachy w Polsce małżeństwa. Monika i Bartosz Soćko zajęli dwa czołowe miejsca w zawodach. Po zakończonym turnieju podeszli do burmistrza Jerzego Wysockiego, a także do autora tego sprawozdania i powiedzieli: „Dziękujemy za świetną imprezę. Jak zawsze.” Czyż potrzebna jest lepsza wizytówka zawodów sportowych?

Oczywiście przed mistrzostwami trochę obawiałem się o frekwencję. 1 maja w tym roku wypadła w samym środku długiej majówki pomiędzy egzaminami gimnazjalnymi i maturalnymi. Do tego pogoda była fantastyczna, ale sprzyjająca raczej wypoczynkowi na świeżym powietrzu. W dniu mistrzostw mieliśmy 32°C. Obawiałem się jednak zupełnie niepotrzebnie. Nasz milanowski turniej ma już swoją renomę, prestiż i tradycję. Są szachiści, którzy udział w nim traktują jak obowiązek i zgłaszają się wiele tygodni wcześniej.

Ostatecznie frekwencja była znakomita i hala „wypełniła się po brzegi” szachistami i ich krewnymi. Olbrzymią większość uczestników stanowiły dzieci i młodzież.

Zawody miały na celu popularyzację sportu szachowego na terenie Mazowsza i Milanówka. Cechowały się wysokim poziomem sportowym i organizacyjnym. Startowało w nich troje arcymistrzów: brązowa medalistka Mistrzostw Europy Kobiet z 2010 r.: Monika Soćko i jej mąż Bartosz Soćko (oboje reprezentują klub Hetman Szopienice Katowice), a także arcymistrzyni Joanna Dworakowska z Polonii Warszawa. Obsada była międzynarodowa, ponieważ udział wzięli szachiści z Azerbejdżanu i Ukrainy. W mistrzostwach uczestniczyli gracze z wielu miast i gmin: Milanówka, Grodziska Mazowieckiego, Brwinowa, Podkowy Leśnej, Warszawy, Katowic, Tomaszowa Lubelskiego, Łodzi, Bełchatowa, Skiernewic, Teresina, Piastowa, Chylic, Puszczy Mariańskiej, Pruszkowa, Michałowic, Warki, Grójca, Radomia, Otwocka, Nadarzyńska, Zielonki. Licznie reprezentowane były milanowskie szkoły. Cieszy fakt, że startowało wielu przedszkolaków, a wśród nich najmłodszy uczestnik imprezy pięcioletni Joachim Zdziech z Truskawkowego Przedszkola w Milanówku.

Oba turnieje zostały rozegrane systemem szwajcarskim na dystansie 9 rund po 15 minut dla zawodnika.

Zwycięzcą Mistrzostw Mazowsza w szachach szybkich okazał się najwyżej rozstawiony arcymistrz Bartosz Soćko, który zgromadził 8 punktów i wyprzedził swoją żonę - najlepszą polską szachistkę Monikę Soćko. Najlepszym juniorem okazał się Paweł Jarmuła z Polonii Warszawa, a najlepszym seniorem powyżej 60 lat były mistrz Polski w szachach Jan Adamski.

Mistrzem Mazowsza Juniorów w szachach szybkich został Mariusz Szewczyk z Polonii Warszawa, który zdobył 9 punktów i wyprzedził Cezarego Kowala.

Podczas uroczystego zakończenia mistrzostw burmistrz osobiście wręczył: puchary, medale, dyplomy i nagrody. Jeszcze raz gorąco podziękował uczestnikom, sędziom zawodów, organizatorom i wolontariuszom. Zawody były sprawnie sędziowane i przebiegały w sportowej atmosferze.

Serdecznie dziękuję za przychyłność, pomoc i poparcie dla tych szachowych imprez: organizatorowi Burmistrzowi Miasta Milanówka Jerzemu Wysockiemu, Starostwu Powiatu Grodzkiego, pracownikom Milanowskiego Centrum Kultury: koordy-

natorowi sportu w mieście Włodzimierzowi Filipiakowi i Arturowi Niedzińskiemu, Arkadiuszowi Ciborowskiemu z miejskiej hali sportowej i jego współpracownikom oraz dyrekcji ZSG nr 1 w Milanówku i wszystkim wolontariuszom, którzy włożyli ogrom pracy w przygotowanie mistrzostw.

Dzięki pomocy tych wszystkich ludzi ponownie mieliśmy świetną imprezę szachową w Milanówku. Wielu szachistów, którzy startowali w tym roku, na pewno zagra w przyszłym. Zatem do zobaczenia 1 maja 2013 r.

Jarosław Kowalewski



Oto lista najlepszej dziesiątki w Mistrzostwach Mazowsza w szachach szybkich:

Lp.	Imię i nazwisko	Liczba punktów	Klub
1	Bartosz Soćko	8	Hetman Szopienice Katowice
2	Monika Soćko	7,5	Hetman Szopienice Katowice
3	Jan Adamski	7	KSz. Polonia Warszawa
4	Zbigniew Strzemiecki	6,5	Warszawa
5	Adam Deszczyński	6,5	GKSz. im. M. Najdorfa
6	Piotr Gasik	6	KSz. Polonia Warszawa
7	Mikhail Gerasimenyk	6	Ukraina
8	Paweł Jarmuła	6	MKS Polonia Warszawa
9	Joanna Dworakowska	6	KSz. Polonia Warszawa
10	Rafał Przedmojski	5,5	AZS UW Warszawa

Oto lista najlepszej dziesiątki w Mistrzostwach Mazowsza Juniorów w szachach szybkich:

Lp.	Imię i nazwisko	Liczba punktów	Klub
1	Mariusz Szewczyk	9	MKS Polonia Warszawa
2	Cezary Kowal	7,5	MKS Polonia Warszawa
3	January Jedynak	7	UKS MDK Otwock
4	Agata Kowalewska	7	UKS Czternastka Warszawa
5	Antonina Góra	7	UKS Dwójka Tomaszów Lubelski
6	Weronika Posuniak	7	UKS MDK Radom
7	Kacper Jarzębowski	7	UKS Czternastka Warszawa
8	Krzysztof Sacharewicz	6	UKS Hetman Warszawa
9	Kaja Łukiewicz	6	LKS Stomil Bełchatów
10	Ziemowit Ossoliński	6	MKS Polonia Warszawa

Sportowy Flesz



Tenis stołowy 24 marca

Miejska Hala Sportowa nr 2

Blisko 10 godzin trwały rozgrywki w ramach Mistrzostw Milanówka w tenisie stołowym. Rywalizacja toczyła się wśród dzieci, młodzieży i seniorów. Po meczach eliminacyjnych nadszedł czas na emocjonujące finały, w których mogliśmy podziwiać tenis na wysokim poziomie. Wśród kobiet w roli faworytki nie zawiodła Marzanna Korzębska, u mężczyzn po raz pierwszy Mistrzem Milanówka został Mateusz Selerski.

Wyniki:

Do klasy IV

- 1 m-ce - Marta Jankowska
- 1 m-ce - Maciek Szadkowski
- 2 m-ce - Ewelina Brzezińska
- 2 m-ce - Kuba Namiota
- 3 m-ce - Sandra Przeniczowska
- 3 m-ce - Czyżowski Antoni

Klasy V-VI

- 1 m-ce - Antosia Zajączkowska
- 1 m-ce - Patryk Bączkowski
- 2 m-ce - Klaudia Kaczmarek
- 2 m-ce - Filip Lipiński
- 3 m-ce - Wiktoria Klonowska
- 3 m-ce - Maciek Sulerzycki

Gimnazjaliści

- 1 m-ce - Karolina Turkowska
- 1 m-ce - Przemek Posch
- 2 m-ce - Karolina Łapińska
- 2 m-ce - Łukasz Błaszczak
- 3 m-ce - Iza Orzechowska
- 3 m-ce - Maciek Tadeusiak

Seniorzy

- 1 m-ce - Marzanna Korzębska
- 1 m-ce - Mateusz Selerski
- 2 m-ce - Sylwia Salinowska
- 2 m-ce - Damian Selerski
- 3 m-ce - Małgorzata kalinowska
- 3 m-ce - Artur Wiśniewski



Czwórki siatkarskie 22 kwietnia

Miejska Hala Sportowa nr 1

Bardzo wysoki poziom siatkarski zaprezentowały drużyny biorące udział w naszym turnieju. Wyrównane i bardzo zacięte mecze przyniosły zaskakujące wyniki. Milanowscy faworyci „DeVoley” poza podium, ale godnie zastąpiła ich młodzież z ZS nr 1 zajmując trzecie miejsce.

Wyniki:

- 1 m-ce Żyrardów
- 2 m-ce Sparta Grodzisk
- 3 m-ce ZS nr 1 Milanówek
- 4 m-ce Mszczonów

Dzień Sportu 28 kwietnia

Stadion Miejski

150 uczestników wzięło udział w tegorocznym Dniu Sportu. Po raz pierwszy w tym roku można było spróbować swoich sił w trzech dyscyplinach sportowych: biegu na jedną milę milanowską, terenowych wyścigach rowerowych i strzeleckim torze dynamicznym.

Wszystkie rywalizacje toczyły się w poszczególnych kategoriach wiekowych, w sumie wyłonionych zostało 24 mistrzów Dnia Sportu. Zawodnikom przez cały czas kibicował Burmistrz Miasta Milanówek Jerzy Wysocki, który także pełnił rolę Sędziego Startowego. Wszyscy medaliści otrzymali nagrody rzeczowe, pośród wszystkich zawodników została wylosowana nagroda niespodzianka (DVD) – los uśmiechnął się do Dominiki Bieszke.

Tradycyjnie Dzień Sportu zakończony został słodkim poczęstunkiem.



Strzelectwo 15 maja strzelnica pneumatyczna MCK

Po raz pierwszy na strzelnicy w Milanówku odbyły się gimnazjalne zawody w strzelaniu z broni pneumatycznej. W rywalizacji wzięli udział uczniowie z gimnazjów powiatu grodzkiego i pruszkowskiego.

Wyniki:

Pistolet – open:

- 1 m-ce Krzysztof Gałań
(Gim. nr 2 – Brwinów)
- 2 m-ce Wiktor Wojciechowski
(ZSG nr 3 – Milanówek)
- 3 m-ce Paweł Barański
(Gim. nr 2 – Brwinów)

Karabin – dziewczynki:

- 1 m-ce Eliza Dudzińska
(Gim. nr 3 – Grodzisk Maz.)
- 2 m-ce Ewa Sochacka
(Gim. nr 2 – Grodzisk Maz.)
- 3 m-ce Paulina Chybowska
(Gim. nr 3 – Grodzisk Maz.)

Karabin – chłopcy:

- 1 m-ce Piotr Bartyś
(ZSG nr 3 – Milanówek)
- 2 m-ce Wiktor Wojciechowski
(ZSG nr 3 – Milanówek)
- 3 m-ce Krzysztof Gałań
(Gim. nr 2 – Brwinów)

Klasyfikacja szkół:

- 1 m-ce ZSG nr 3 – Milanówek
- 2 m-ce Gim. Społeczne – Milanówek
- 3 m-ce Gim. nr 3 – Grodzisk Maz.



Artur Niedziński

DRJON FZANOHJY



★ @mRLÜckhZ

★ BcRmy XRCRjOhV

★ ZfemRgKR h|RKÜhR

★ CojVgLRfjkjV

★ ModZEvj

★ MRcVzj

★ EkRyV

★ SRcÜVcSj

★ MvSjv kftYvWvV

★ KRStÜhJ rRcdéh ZSR|komeh

★ KRÜRckVjZ ZkondantjV

RfjmZzhv

! &) # & 8 c U k Z \ > R i Z f j Z D Z \ \ Z h Z k R " " "

M ^ R Z + c j ^ R d X c U k Z \ 1 c j ^ R d Z a j L h h h Z e j ^ R d Z a j

EMjZ## 7&& ## 61jLkomZ60&1&8 000



Mała Kawka

KLUB - KAWIARNIA

Zapraszamy na świeżo parzoną kawę z ekspresu i pyszne przekąski.

Mamy osobny pokój do zabawy dla dzieci, książki do poczytania na miejscu i kupienia.

Organizujemy imprezy urodzinowe!

Godziny otwarcia:
Wtorek - Piątek 12-21
Sobota 10-21
Niedziela 12-19



Adres:
ul. Przeskok 9 (tuż przy stacji PKP)
tel. 502 18 97 17
W internecie: www.malakawka.pl;
www.facebook.com/malakawka
E-mail: poczta@malakawka.pl

WUKO
PRZEPYCHANIE
i UDRAŻNIANIE KANALIZACJI
24H
ORAZ
WYWÓZ NIECZYSTOŚCI PŁYNNYCH
KRZYSZTOF KRÓL
tel. 602 - 822 - 691
tel. 602 - 303 - 366
CENY KONKURENCYJNE

WAŻNE TELEFONY:

Urząd Miasta Milanówka

tel. 22 758 30 61, fax 22 755 81 20;

Sekretariat Burmistrza wew. 222;

Punkt Obsługi Interesanta w. 200, 250;

Zakład Gospodarki Komunalnej

i Mieszkaniowej tel. 22 755 81 89;

Pełnomocnik Burmistrza Miasta

ds. profilaktyki i uzależnień

tel. 22 724 80 88, 22 724 94 69;

Milanowskie Przedsiębiorstwo Wodociągów

i Kanalizacji Sp. z o.o.

tel. 22 729 04 33, 22 758 30 61 wew. 218;

Ośrodek Pomocy Społecznej

tel. 22 724 97 92 fax 22 724 90 83;

Milanowskie Centrum Kultury

tel. 22 758 32 34, fax 22 758 39 60;

Miejska Biblioteka Publiczna

tel. 22 755 81 13;

Komisariat Policji

tel. 997, 22 758 32 36, 22 758 31 61;

Straż Miejska tel. 986, 22 724 80 45;

Ochotnicza Straż Pożarna

tel. 998, 22 758 34 25

ZDROWIE

Nocna Pomoc Medyczna tel. 22 755 90 06

(NPL czynna jest codziennie: w dni powszednie

w godz. 18.00 - 8.00, w weekendy i dni wolne od

pracy 24 godz. na dobę);

Pogotowie ratunkowe - Centrum Medyczne

Riemer tel. 999, 22 755 30 30;

NZOZ „AWEMED” tel. 22 758 31 05, 758 31

42 - rejestracja dorosłych i specjalistka,

tel. 22 758 35 41 - rejestracja dzieci;

NSZOZ „NEUROLOGIA I EEG”

tel. 22 758 31 05;

NZOZ „BIOVENA Sp. z o.o.”

tel. 22 724 90 90;

NZOZ MILANMED Poradnia Rehabilita-

cyjna tel. 22 724 90 75, 504 005 309;

Apteka przy ul. Krakowskiej 10

tel. 22 758 32 51;

Apteka przy ul. Piłsudskiego 19

tel. 22 758 34 64;

Apteka przy ul. Grudowskiej 3

tel. 22 758 33 15;

Apteka przy ul. Piasta 30 tel. 22 758 38 93.

Podziękowania

Serdeczne podziękowania dla Dzielnicowego Komisariatu w Milanówku Marka Wojenka, który przychodzi aby rozmawiać z moim wyjątkowo głośnym i dokuczliwym, opóźnionym 56-letnim synem, jak ma postępować ze starą matką.

Za wyjątkowe zaangażowanie Pana Dzielnicowego serdecznie dziękuję.

To młody człowiek, bardzo wrażliwy na problemy występujące u osób opóźnionych.

Dziękuję,

matka syna Grzegorza Rymuszko

Miejska Biblioteka Publiczna informuje, że w miesiącu lipcu i sierpniu zaprasza czytelników w godzinach:

poniedziałek 12.00 - 18.00

wtorek 12.00 - 17.00

środa 11.00 - 16.00

czwartek 11.00 - 16.00

piątek 12.00 - 17.00

We wrześniu biblioteka powróci do stałych godzin pracy.

Zofia Pawlak-Szymańska

Dyrektor MBP

**NA OKŁADCE
JEST MIEJSCE
NA TWOJĄ
REKLAMĘ**

Więcej informacji:
www.milanowek.pl
w zakładce BIULETYN
reklama@milanowek.pl



POŻYCZKA Z GWARANCJĄ NAJNIŻSZEJ RATY

Nie musisz już zastanawiać się, która oferta pożyczki jest najlepsza.

Gwarantujemy, że rata pożyczki w Alior Banku będzie niższa od oferowanej przez inny bank – przy tej samej kwocie i identycznym okresie pożyczki.

A dodatkowo:

- 0% prowizji
- do 150 tys. zł bez zabezpieczeń
- środki nawet w 1 dzień

Zapraszamy:

Grodzisk Mazowiecki, ul. Sienkiewicza 45

Pruszków, ul. Sprawiedliwości 6

Warunki oferty w placówce banku i na www.aliorbank.pl

Przykład reprezentatywny. Kwota pożyczki: 32 000 zł, liczba rat: 64, oprocentowanie nominalne: 12,9%, składka na ubezpieczenie na życie: 5 120 zł, opłata przygotowawcza: 0 zł, kwota odsetek: 12 414,17 zł, RRSO: 22,54%, rata: 693,97 zł. Ostateczne warunki kredytowania zależą od wiarygodności kredytowej Klienta, daty wypłaty pożyczki oraz daty płatności pierwszej raty. Warunki oferty – wg stanu na 20.02.2012 r.



**ALIOR
BANK**

WYŻSZA KULTURA BANKOWOŚCI